

Magyar Tájakon

Hungarian Lands



BÉKÉS VÁRMEGYE 2024
Hungary



Cégünk 2007-ben alakult klíma nagy- és kiskereskedelmi célból. Azóta felvettük a hőszivattyúkat, napelemeket, VRV rendszereket is. Már nemcsak kereskedünk, hanem évek óta telepítjük, kivitelezünk is az általunk forgalmazott termékeket. Az egész ország területén működünk, felmérünk, tanácsokat adunk, szállítunk, telepítünk. Mára már több nagyobb kivitelezési munkát is tudhatunk magunk mögött: Martfű Önkormányzat teljes napelem rendszer kiépítése, Szarvasi Ótemplomi Szeretetszolgálat 1000kW-nyi folyadékűtő és napelem rendszer kivitelezése, magyarországi DM üzletek VRV rendszerrel történő korszerűsítése. A logóinkban szereplő „Who Else?” kifejezés azt takarja, hogy általános nagykerként üzemelünk, és a Magyarországon jelenleg forgalmazott vezető márkák elérhetőek cégünknel. Fő prémium márkaként a Daikin-t, Mitsubishi-t, középkategóriaként az AUX-ot, GREE/Syen-t, Midea/MDV-t, Polar-t forgalmazzuk, de bármilyen márkát betudunk szerezni. Ezáltal a partnereink, illetve végfelhasználóink egy kézből meg tudják venni amit szeretnének. Cégünk célja a folyamatos fejlődés és hogy a lehető legszínvonalasabb szolgáltatást nyújtsa.

Our company was founded for the purpose of the wholesale and retail sale of air conditioners in 2007. Since then, we have added the heat pumps, the solar panels, and the VRV systems to the range of products on our offer. We are no longer only trading in, but are also installing and setting up the products we are distributing for years. We are operating, surveying, advising, delivering and installing throughout the country. We have already completed several major construction projects: the construction of a complete solar panel system for the Local Government of Martfű, the construction of a 1,000 kW liquid cooling and solar panel system for the Old Church Charity Service in Szarvas, and the modernization of the Hungarian DM stores with a VRV system. The question 'Who Else?' in our logo means that we are operating as a general wholesaler and that the leading brands currently distributed in Hungary are available at our company. We are distributing Daikin and Mitsubishi as main premium brands, and AUX, GREE/Syen, Midea/MDV, Polar as middle category brands, however, we can obtain any brand. In this way, our partners and end users can buy what they need from one source. The goal of our company is continuous development and to provide our services at the highest possible standard.



Tisztelt Olvasó!



Dear Reader!

Üdvözlöm azon az utazáson, amelyen otthonunkat, Békés vármegyét ismerheti meg. A Kárpát-medence szívében, a Dél- Alföldön elhelyezkedő vármegyénk számtalan kincssel büszkélkedhet. Bár nincsenek hegyeink, az Alföld „tengersík vidéke” annak idején Petőfi Sándort is rabul ejtette, s ejt rabul sokakat ma is. Nyolc folyóvíz szeli át térségünket, de állóvizekben sem szűkölködünk. Termőföldünk messze híres, élen járunk mezőgazdasági termelésben és állattenyésztésben, nem hiába nevezik Békés vármegyét az ország éléstárának. Erdeinkben főleg apróvad él, földjeink mélye értékes termálvízet rejt, amely táplálja gyógyfürdőinket. Épített értékekben is bővelkedünk, gondoljunk csak csodás kastélyainkra és kúriáinkra, a gyulai várra, vagy a különleges kunhalmokra.

Egyediek vagyunk abban is, hogy nálunk több nemzetiség találta meg boldogulását, amely ritka Magyarországon. Románok, szlovákok, lengyelek, szerbek, németek, romák élnek békében egymás mellett. A nemzetiségi kultúra sokszínűsége jellemzi vármegyénket, gyakoriak a nemzetiségi, hagyományokat őrző találkozók. Sokszínű gasztronómiai kultúránkat a Csabai Kolbászfesztiválon, a Gyulai Pálinkafesztiválon, a Körös Völgyi Sokadalmon, a Szarvasi Szilvanapokon, vagy a Vármegyénapon mutatjuk be.

Számtalan érvet sorakoztathatunk fel, miért érdemes hozzánk eljönni, de inkább arra kérem az utazót, ha még nem járt nálunk, látogasson meg bennünket, fedezze fel falvainkat, városainkat, tapasztalja meg az itt élők vendégszeretetét. Ha pedig már volt nálunk, vigye hírünket és érkezzon hozzánk úgy vissza, mint aki kedves ismerősöket köszönt, és egy kicsit hazaérkezik.

Szeretettel várjuk, érezze jól magát Békés vármegyében!

Welcome to the journey which shows you our beautiful home, Békés County. Our county, located in the South Great Plain,

in the heart of the Carpathian Basin, has many treasures. Although there are no mountains, the “flat countryside” of the Great Plain enchanted Sándor Petőfi back then, and still captivates many visitors today. Eight rivers flow through our region, and our county is also rich in lakes and ponds. Our fertile land is well-known; we are leaders in agricultural production and livestock breeding; it is no wonder Békés County is called the country’s dispensary. There live much small game in our forests, and the depths of our lands hide valuable thermal water that fills our spas. We have plenty of built values; it is enough to just think of our beautiful castles and mansions, the fortress of Gyula, or the special tumuli. Our county is a unique place, because several nationalities have found their welfare in our county, which is rare in Hungary. Romanians, Slovaks, Poles, Serbs, Germans, and Roma people live together in peace. Our county is characterized by the diversity of national culture, there are many national minority tradition-preserving events. Our diverse gastronomic culture is presented at the Sausage Festival of Csaba, the Pálinka Festival of Gyula, the Körös Valley Festival, the Plum Days in Szarvas, and the County day.

We could list countless sights and attractions to underline why you should visit us, but I only ask you to visit us if you have not visited us yet, discover our villages and towns and experience the hospitality of the people who live here. And if you have visited us before, spread our excellent reputation and come back to us again and again as someone who greets good acquaintances and feels at home.

We look forward to welcoming you in Békés County. Enjoy your stay here.

Zalai Mihály

Békés Vármegyei Közgyűlés Elnöke

Chairman of the General Assembly of Békés County

A velünk élő történelem

A múlt kötelez

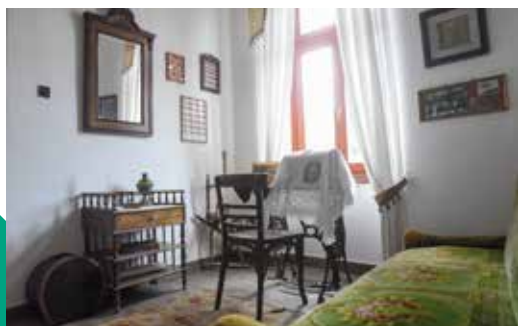
A térség lakott volt már az időszámításunk előtti 5-4. évezredben, rengeteg különböző törzs élt a területen: szkíták, kelták, gepidák, szarmatak és avarok, majd a honfoglalás után a Vata nemzetség birtoka volt. Békés vármegye a 11. században jött létre, székhelye Békés lett. Első említése 1213-ban volt, első ispánja Damján.

A 13. századra viszonylag sűrű, több száz faluból álló településszerkezetét és az addigi, mintegy két évszázados fejlődést csaknem a földdel tette egyenlővé 1241-ben a tatárjárás, melynek nyomán egész térségek néptelenedtek el. A 15. század elején épült fel a gyulai vár, a század utolsó harmadában a megyeszékhelyi címet is elnyerte Gyula, amelynek várát 1566-ban vette be a török. A másfél évszázados török hódítás még nagyobb pusztítással járt, mint a tatárjárás, szinte az egész térség elnéptelenedett.

A 18. század elején, a törökök kiűzése és a Rákóczi szabadságharc után megindult a spontán be- és visszatelepülés, a nagyobb ütemű újranépesítés kezdeményezője Harruckern János György volt, aki szervezett formában szlo-

vákokat, németeket, magyarokat telepített le a megyében. 1715. július 23-án Békésen összehívták az alakuló-tisztújító közgyűlést, ekkor alakult újjá Békés megye. Párhuzamosan megindult a megye településeinek újranépesülése is. 1715-ben mindössze kilenc helységben találtak lakosokat, számuk két-három ezer körül volt, azonban az 1780-as népszámlálás adatai szerint ez a szám elérte a 70 ezer főt. A 18. században megindult az elvadult természeti környezet kultúrtájja alakítása, a napóleoni háborúk idején a megye már az ország éléstárának számított. A közgyűléseknek a 18. század közepéig nem volt kialakult, állandósult helyszínük. Legtöbbször Békésen, Füzesgyarmaton, Szeghalmon, de alkalmanként Vésztőn, Szarvason, Váriban, Körösladányban, Csabán is üléseztek, 1731-től mindinkább állandósultak a gyulai összejövetelek.

Békés vármegye mai területe az 1950-ben végrehajtott átszervezéssel alakult ki, amikor kijelölték új székhelyét, a térség vasúti csomópontjával, ipari és kereskedelmi központjával szolgáló Békéscsabát.



History that lives with us

The past obligates

The area was known to be inhabited back in the 5-4 millennia BC; many different tribes lived in this area: Scythians, Celts, Gepids, Sarmatians and Avars, and, after the conquest of Hungary, it was the property of the Vata clan. Békés County was established in the 11th century, and Békés became its seat. It was first mentioned in 1213, and its first count (ispán) was Damján.

By the 13th century, the relatively dense settlement structure, consisting of hundreds of villages and the development of nearly two centuries, were almost completely destroyed in 1241 during the Mongol invasion, when whole areas were depopulated.

The fortress of Gyula was built at the beginning of the 15th century, and Gyula was awarded the title of county seat during the last third of the century. The fortress was seized by the Turks in 1566. The one and a half centuries of Turkish conquest was even more devastating than the Mongol invasion, and the population disappeared from almost the whole of the area.

At the beginning of the 18th century, following the expulsion of the Turks and the Rákóczi War of Independence, the spontaneous return and resettlement of the population began. János György Harruckern initiated large-scale re-

population, and settled Slovaks, Germans, and Hungarians in an organized manner within the county.

On 23rd July, 1715, the forming and official-electing General Assembly was convened in Békés, and Békés County was re-established. In parallel, the re-population of the towns and villages of the county was started. In 1715, there were residents only in nine towns and villages in the county, about two or three thousand people. According to data of the census, this number reached 70,000 people in 1780. In the 18th century, the transformation of the wild, natural environment to cultural landscape began, and during the Napoleonic wars, the county was already the dispensary of the country. The general assembly had no established venue until the mid of the 18th century. It was held mostly in Békés, in Füzesgyarmat, in Szeghalom, or occasionally in Vésztő, in Szarvas, in Vári, in Körösladány, or in Csaba. From 1731, the meetings were usually held in Gyula.

The modern area of Békés County was created by the reorganization in 1950 when a new county seat, Békéscsaba, was appointed, which serves as the region's industrial and commercial centre, as well as its railway junction.



The inheritance of our ancestors

Walk in the fortresses and castles

Békés vármegyének épített értékei is kiemelkedőek, területén közel 50 muzeális intézmény lelhető fel. Az Alföld legősibb vára, a több mint 600 éves gyulai vár, amely Közép-Európa egyetlen épen megmaradt, síkvidéki, gótikus stílusban épült téglavára. A vármegyében tizenegy kastély, a gyulai Almásy, a szarvasi Bolza, a szabadkígyósi Wenckheim grófi családok palotái és azok csodálatos parkjai láthatók.

The built values of Békés County are very special; there are nearly 50 museums in this area. The most ancient fortress of the Great Plain, the fortress of Gyula, is more than 600 years old; it is the only surviving brick fortress built in Gothic style in Central Europe. In the county, there are eleven castles, the Almásy castle in Gyula, the Bolza castle in Szarvas, as well as the castles and wonderful parks of the Family Wenckheim in Szabadkígyós.



Őseink hagyatécai

Séta várakban, kastélyokban





Örökségtúra

Történelmi emlékhelyek



Békéscsabáról indult el az ismertség felé Munkácsy Mihály festőfejedelem, neki állít emléket a Munkácsy Mihály Múzeum. Érdemes megtekinteni a Petőfi barátjaként is ismert Orlai Petrich Soma képeit Mezőberényben, a szarvasi születésű híres művész Ruzicskay György művészetét megjelenítő Ruzicskay Képtárat, Molnár-C. Pál tárlatát Battonyán, továbbá a békési Jantyik Mátyás Gyűjteményt. Gyulán született Erkel Ferenc, a Himnusz zeneszerzője, akinek életére és munkásságára szülőházában berendezett állandó kiállítással emlékeznek a város.

Mezőhegyesen a hajdani Császári Királyi Ménesbirtok épületegyüttese kínál igazi kuriózumot a műemlékkelvelőknek. A ménesparancsnokság, az északi és a déli ka-

szárnya, a fedeles lovarda, a törzsmén istálló, a központi magtár és a zabsilótorony alkotta impozáns épület-együttes építését közel négyszáz kőműves és ácsmester kezdte el 1785-ben.

Nyolc út találkozási pontjánál 1820-ban épült a legendák övezte Kondorosi Csárda. A néphagyomány szerint alagútjában a híres betyár, Rózsa Sándor is rejtőzködött. Kihagyhatatlan program a Vésztő-Mágor Történelmi Emlékhely megtekintése. Egymás mellett két, 9-10 méter magas halom áll, a mágori dombok hatezer év történelmét tárják a látogatók elé.

Heritage tour

Historical memorials

Mihály Munkácsy, the great painter, started his career in Békéscsaba; the Mihály Munkácsy Museum commemorates his work. It is worthwhile seeing the pictures of Petrich Soma Orlai, known as Petőfi's friend, in Mezőberény; the Ruzicskay Gallery, exhibiting the works of the famous artist, György Ruzicskay, who was born in Szarvas, the Pál Molnár-C. exhibition in Battonya, and the Mátyás Jantyik Collection in Békés. Ferenc Erkel, the composer of the Hymn, was born in Gyula. The town commemorates his life and work with a permanent exhibition in his birth house.

In Mezőhegyes, the building complex of the former Imperial Royal Stud Farm offer a true curiosity for the lovers of historical buildings. The construction of the imposing building complex, consisting of the stud farm's office, the northern and southern barracks, the covered riding hall, the stud stable, the central granary, and the silo tower, was started by nearly four hundred masons and carpenters in 1785.

At the meeting point of eight roads, the Kondorosi Inn "Csárda", surrounded by legends, was built in 1820. According to folk tradition, the famous highwayman, Sándor Rózsa was hiding in its tunnel. You should not miss a visit to the Historical Memorial Site of Vésztő-Mágor. There are two, 9 to 10-metre tall hills next to each other that reveal the six thousand year-old history of the Mágor Hills to visitors.



Festői tájakon Élmények a szabadban

Békés vármegye Magyarország délkeleti részén, az Alföldön fekszik, három magyar vármegye, délről és keletről pedig a román határ öleli. Kiváló természeti adottságokkal rendelkezik, a Tisza és a Körösök által formált érintetlen, természeti értékekben gazdag, romantikus táj.

Békés vármegye híres értékeiről, ezek közül kiemelkedik a szelíden kanyargó holtágak vadregényes hangulatát, a fennmaradt természeti kincseket büszkén őrző Körös-Maros Nemzeti Park, melynek védett östermészeti területe több mint 50.000 hektár.

A Biharugra közelében elterülő Kis-Sárréten található hazánk és egyben Közép-Európa legnagyobb madárvártája, amely a Kárpát-medencében élő madarak vonulásának egyik legfontosabb állomása.

A kardoskúti Fehértó a Dél-Tiszántúl legértékesebb, időszakos vízállású szikes tava, melyben alacsonyabb rendű élőlények, ritka növények és növényközösségek élnek. A terület a vizes, pusztai élőhelyhez kötődő vonuló madarak egyik legfontosabb alföldi megállóhelye.

Európában már csak a Dévaványa melletti ecsegi pusztában látható földrészünk legnagyobb testű madara, a tűzok. A valaha őshonos populáció egyedszáma a tűzokrezervátumban mára már meghaladja az 1500-at.

Szarvas város látványossága a „Pepi-kert” néven ismert, a Hármaskörös egyik holtágának partján, 84 hektáron elterülő Szarvasi Arborétum, amely Magyarország legnagyobb, leglátogatottabb növénygyűjteménye. A természetvédelmi területen több száz különleges növényritkaság, őshonos tiszafákat, változatos fajtájú fenyőket, gyönyörű mocsári ciprusokat, valamint Magyarországon egyedülálló, több mint 100 éves mamutfenyőt is láthatunk.

On picturesque lands

Outdoor experiences



Békés County lies in the south-eastern part of Hungary, in the Great Plain, surrounded by three Hungarian counties to the south and the Romanian border to the east. It has excellent natural features, such as the intact romantic scenery, which is rich in natural values, and was formed by the Tisza and the Körös rivers.

Békés County is famous for its outstanding values, including the romantic atmosphere of the softly winding dead channels, the Körös-Maros National Park, which is proud of its preserved natural treasures, and its indigenous natural area, which has an area of over 50,000 hectares.

The largest bird-watching place of Hungary and Central Europe is located in Kis-Sárrét, near Biharugra, which is one of the most important staging-posts of migration for the birds that live in the Carpathian Basin.

The White Lake (Fehértó) in Kardoskút is the most valuable seasonal dry salt lake in the Southern Tiszántúl region, where certain small primitive creatures, rare plants, and

plant communities live. The area is one of the most important landing spots for the migratory birds associated with the wetland and grassland habitats of the Great Plain.

In Europe, the largest bird of the continent, the Great Bustard, can only be seen in the wilderness in Ecseg, near Dévaványa. The number of the formerly indigenous bustard population has increased to over 1,500 specimens in the bustard reservation.

The sight of the Szarvas town is the Szarvas Arboretum known as “Pepi Garden”. The Arboretum lies on 84 hectares on the shore of one of the dead channels of the Hármaskörös River, and it is Hungary’s largest and mostly visited collection of plants. In the nature conservation area, hundreds of special flora rarities, indigenous yew trees, pine tree varieties, beautiful swamp cypresses, and a more than 100-year-old giant redwood can be seen, which is unique in Hungary.

Értékekben gazdag vidék

Hungarikumok és értékek

Békés vármegye két hungarikummal büszkélkedhet. Érdemes megkóstolni a gyulai kolbászt, mellyel Stéberl András hentesmester 1935-ben a Brüsszeli Világkiállításon aranyérmert nyert. Ma múzeum őrzi a kolbáskészítés tradicionális eszközeit egészen az 1860-as évektől kezdve.

A „szomszédban terem” a szintén hungarikum csabai kolbász, melyet az 1997 óta megrendezett közkezdelt Csabai Kolbászfesztivál tett európai hírvivé. Békéscsabán több tucat hagyományos kolbáskészítő készíti a kolbászt, így elmondhatjuk, hogy itt még a kerítés is kolbászból van.

Békés vármegye kiváló természeti adottságai, a jó termőföld, a napsütéses órák magas száma miatt kiváló gyümölcs terem, ezekből a több száz év alatt kialakult szaktudással kiváló pálinkákat állítanak elő Békés vármegyei főzdek.

A két hungarikum mellett számtalan helyi, vármegyei érték vár arra, hogy ne csak egy helyi közösség, de egy térség, vagy az egész ország tudjon róla, és a jövőben akár hungarikummá váljon. Vármegyénk 75 települése közül 58-nak van helyi értéktára, eddig közel ezeröttszáz települési értéket regisztráltak, a vármegyei értéktárban 75 érték szerepel. Meglepő, mennyi eszmei, tárgyi, építészeti érték veszen körül a mindennapokban, amiket óvni, megőrizni kötelességünk, hogy ne csak mi, de unokáink unokái is büszkék lehessenek mindezekre. Ezért is hozta létre a Békés Vármegyei Önkormányzat a Békés Vármegyei Értéktárat, mely folyamatosan bővül, és nem véletlenül biztatja a településeket, hogy hozzák létre saját értéktárukat, kutatva, gyűjtve, megőrizve saját értékeiket.



Countryside rich in values

Hungaricums and values

Békés County boasts two Hungaricums. It is worth tasting the sausage of Gyula, which, along with its “creator” András Stéberl, butcher, was awarded a Gold Medal at the World Exhibition in Brussels in 1935. Today, a museum preserves the traditional tools of sausage production from the 1860’s.

Another Hungaricum, the sausage of Csaba, is also made in the “neighbourhood”; the well-known Sausage Festival of Csaba, held since 1997, has made the sausage famous in Europe. In Békéscsaba, dozens of traditional sausage makers prepare sausages, so we can say that even the fences are made from sausages.

Thanks to the excellent natural endowments of Békés County, the good soil, and the many sunshine hours, excellent fruit is grown here: the distilleries with their expertise of hundreds of years brew excellent fruit spirits in Békés County.

In addition to the two Hungaricums, countless local and county values wait to be explored, not just by the local community, but also by the whole country to become Hungaricums in the future. Of the 75 towns and villages of the county, 58 have a local repository of values, and almost 1,500 local values have been registered so far, and there are 75 values in the county’s repository of values. We are surrounded by many intellectual, material, and architectural values in our everyday life that we should preserve so that not just we, but also the grandchildren of our grandchildren can be proud of all them. Therefore, the Local Government of Békés County has established the repository of values of Békés County, which is being constantly extended, and it is no surprise that it encourages the towns and villages to create their own local repository of values, and to research, collect, and preserve their own values.

Falusi turizmus hatalmas vendégszeretettel

Ahol élmény a hagyomány



Békés vármegyében virágzik a falusi turizmus, jó néhány minősített szálláshely várja vendégeit nem csupán szállás-szolgáltatással, de egyéb programlehetőségekkel is. Bárki megkóstolhatja a kemencében sült ételeket, kipróbálhatja az elfeledettnek hitt népi kismesterségeket, részt vehet egy hamisítatlan falusi disznótorban.

A békéscsabai és a szarvasi, valamint a tótkomlói szlovák tájházakba belépve a látogatót szinte megidézi a hely légkö-re, valamint a korhű berendezési tárgyak magával ragadó varázsa, ezért a képzeletükben könnyen megelevenedhet az e házakban hajdanában élő és szorgoskodó, felvidékről származó parasztok mindennapi élete.

A vármegye régi fazekas népi kézművességének jellegzetes területe a tótkomlói fazekasok által készített különböző formájú, díszítményű és feliratú butélikák és jellegzetes fő-zőedények. A különböző tepsik, fazekak, pecsenyesütők, tarkedli- és kuglófsütők jellemzően mázasak, sárga, zöld, vagy barna színűek.

Nagyon gazdag szövőműveltség jellemzi a vármegyét, valamennyi nemzetiség asszonyai foglalkoztak vászonszövés-sel. A természetben található valamennyi fonható szálas anyag jelen volt vármegyénkben, ez egészült ki a kultúr-növényekkel, a gabonával és a kukoricával. Kis túlzással állíthatjuk, hogy a fonható szálanyag kézműves kultúra az Alföld egyik sajátos kincse. A Kettős-Körös bal partján fekvő, 22 ezer lakosú Békés gazdag kézműves hagyományokkal rendelkezik a mézeskalács készítés, szőnyegszö-vés, szűrímzés és a gyékény- és kosárfonás terén. A XX. században szinte minden második békési ember tudott vesszőt fonni, erről voltak híresek.



Rural tourism is blooming in Békés County. A number of qualified accommodations offer the guests not only accommodation but also other programmes, as well. Anyone can taste the meals baked in the oven, try out folk crafts that were thought to be forgotten, and even take part in a traditional, rural pig slaughter.

Entering the traditional Slovakian country houses in Békéscsaba, Szarvas, and Tótkomlós, the visitors are charmed by the atmosphere of the place and the contemporary furnishings, so they can easily imagine the everyday lives of the peasants, originating from Upper Hungary, who lived and worked hard in these houses.

The characteristic products of the county's old and traditional folk handicraft are the potteries made by the potters in Tótkomlós, which are mainly bottles and typical cooking pots in various forms and with different decorations and writings. The various baking trays, pots, roast pans, pancake pans, and tube pans are typically glazed in yellow, green, or brown colours.

There is very rich weaving culture in the county; women of all nationalities were weaving linen. All the plant fibres used for weaving could be found in our county, which was supplemented with crops, grain, and corn. We may say with some exaggeration that the craftsmanship culture - using fibres for weaving - is a special treasure of the Great Plain. Békés town with 22,000 inhabitants on the left bank of Kettős-Körös has rich handicraft traditions: gingerbread making, carpet weaving, traditional coat embroidery, as well as wattle and straw weaving, and basketry. In the nineteenth century, almost every second person in Békés could do wickerwork; they were famous for it.

Rural tourism with great hospitality

Where tradition is an experience



Fesztiválra hangolva

Lépten nyomon családi kalandok

Békés vármegye településeinek egy jó része fontosnak tartja, hogy hagyományainak, történelmének, gasztronómiájának, kultúrájának egy-egy jelentős szegletét kiemelve, arra építve turisztikai fesztivált rendezzen. Egyrészt a lakosság kellemes programon szórakozhat, közösségi összetartozása erősödik, másrészt magát a települést is megismerik a messzebb élők, fellendül az idegenforgalom, a turizmus. Békéscsaba két fontos rendezvényét már határainkon túl is ismerik: az októberi Csabai Kolbászfesztiválon évről-évre egyre több csapat szeretné kolbászkészítő tudományát fitogtatni, a Vármegyenap 2023-ban már nyolcadik alkalommal csábította a szórakozni vágyókat a vármegyeszékhely főterére.

Gyulán is több ilyen program várja az érdeklődőket: a Gyulai Pálinkafesztivál, a Körös-völgyi Sokadalom, a Shakespeare Fesztivál, vagy a Gyulai Végvári Napok rendezvényeit több ezren látogatják.

Gasztronómiai termékekre számos fesztivál épül a vármegyében, sokak előtt ismert a Medgyesegyházi Dinyefesztivál, a Gyomaendrődi Halfőző Verseny, a szintén gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Túrősfesztivál, a Nagybánhegyesi Paprikafesztivál, a Csanádapácai Kakasfesztivál, a Szarvasi Szilvanapok, a kétegyházi Pogácsafesztivál, a Méhkeréki Uborkafesztivál.

Színesíti a sort a szeghalmi Boszorkányfesztivál, a gyomaendrődi Nemzetközi Volkswagen Bogár találkozó, a Kondorosi Betyárnapok, a Békés-tarhosi Zenei Napok és a békési Madzagfalvi Napok.

Megannyi színes és érdekes program, ami miatt érdemes ellátogatni Békés vármegyébe.



Tuned to festivals Family adventures at every turn



A significant number of towns in Békés County consider it important to organize a tourist festival, building on significant “slices” of traditions, history, gastronomy, and culture. The population enjoys the programmes, its sense of community becomes stronger, on the one hand, and the tourists and visitors become acquainted with the town or village and tourism thrives, on the other hand.

Békéscsaba's two important events are well-known even beyond our borders: the Sausage Festival of Csaba in October, where more and more teams want to show their know-how in sausage-making every year; the County Day in 2023 attracted people who seek entertainment to the main square of the county seat for the eighth time.

There are several programmes in Gyula, which are attended by thousands of visitors: the Pálinka Festival of Gyula, the Körös Valley Festival, the Shakespeare Festival, or the Fortress of Gyula Days.

There are many festivals for gastronomic produce in the county, such as the Melon Festival in Medgyesegyháza, the Fish-cooking Competition in Gyomaendrőd, the International Cheese and Quark Festival in Gyomaendrőd, the Paprika Festival in Nagybánhegyes, the Rooster Festival in Csanádapáca, the Plum Days in Szarvas, the Scone Festival in Kétegyháza, the Cucumber Festival in Méhkerék.

The Witches' Festival in Szeghalom, the International Volkswagen Buggy Days in Gyomaendrőd, the Betyár Days in Kondoros, the Music Days in Békés-Tarhos and the Madzagfalva (String Village) Days of Békés should also be added to this exciting list of events.

The many colourful and interesting programmes make it well worth visiting Békés County.

Békés vármegye valóságos „fürdőköztársaság”, melynek két legnevesebb oszlopa a Gyulai Várfürdő és Orosháza-Gyopárosfürdő, de hangulatos gyógyfürdő várja vendégeit Békéscsabán, Füzesgyarmaton, Tótkomlóson, Gyomaendrődön, Békésen és Szarvason is.

Békés vármegye egyik legjelentősebb attrakciója, az egykori Almásy-kastély 8,5 hektáros természetvédelmi parkjában létesült, a világhírű Gyulai Várfürdő. A négygenerációs fürdőben a fiatalokat, családokat gyermek vízi paradicsom, pezsgő- és hullámfürdő, strandröplabda-pálya, óriás- és kamikazecsúszda, fedett és nyitott uszoda, szauna park, valamint változatos kulturális és strandprogramok várják. A strandmedencék mellett a 35-37 fokos gyógyvíz főként mozgásszervi megbetegedések, balesetek, műtétek utáni rehabilitációs kezelésekre kiváló. A Castello Szaunaparkban világszínvonalú, kül- és beltéri szauna szolgáltatások várják a látogatókat.

Orosháza-Gyopárosfürdő az „Alföld gyöngye”, tópart övezte, erdővel körülvett környezettel. A gyógy-, park- és élményfürdő a gyógyászat mellett wellness-központtal és szauna parkkal rendelkezik. A több mint 6000 m² alapterületen elhelyezkedő élményfürdő bel- és kültéri vízforgató-sos medencékkel, óriáscsúszdákkal, vízi élményelemekkel, fitnessteremmel, konferenciateremmel, drinkbárral és étteremmel vár mindenkit.

Vármegyeszerte több nagyobb, jól kiépített szabadstrand található, így a Békés melletti Dánfoki, vagy a Körösök összefolyásánál lévő Szanazugi szabadstrandok. Említést érdemel Magyarország ötödik legnagyobb állóvize, a Szarvas-Békésszentandrás közötti (Bikazugi) Hármaskörös holtág.

Békés vármegye a „fürdőköz- társaság” Pihenve gyógyulni



Békés County is a “spa republic”

Rest and heal

Békés County is a real “spa republic”, with the two most famous venues being the Gyula Castle Bath and the Orosháza-Gyopáros Bath, while cosy spas and swimming pools also await guests in Békéscsaba, Füzesgyarmat, Tótkomlós, Gyomaendrőd, Békés, and Szarvas.

One of the most important attractions of Békés County is the world famous Gyula Castle Bath, built in the 8.5 hectare nature park of the former Almásy Castle. In the four-generation Bath, young people, children, and families enjoy the water paradise, the Jacuzzi, and the wave pool, the beach volleyball court, the giant and kamikaze slides, the covered and open-air swimming pools, the sauna park, and a variety of cultural and beach programs. Next to the swimming pools, the 35-37 degree medicinal water is excellent for locomotor diseases and for the rehabilitation treatments after accidents and operations. The Castello Sauna Park offers world-class outdoor and indoor sauna services to its visitors.

Orosháza-Gyopárosfürdő, the “pearl of the Great Plain”, is surrounded by a lake and a forest. In addition to the medicinal pools, the open-air swimming and adventure pools, it also has a wellness centre and a sauna park. The adventure unit with over 6,000 square metres of water surface waits for the visitors with indoor and outdoor water-circulation pools, giant slides, water adventure items, a fitness room, a conference room, a drinks bar, and a restaurant.

The county has several larger, well-built free outdoor beaches, such as the beach at Dánfok, next to Békés, or the free beaches in Szanazug, at the confluence of the White Körös and the Black Körös rivers. It is worth mentioning the fifth largest lake in Hungary, the Hármaskörös dead channel in Bikazug, between Szarvas and Békésszentandrás.



Békéscsaba és Gyula

Békéscsaba Megyei Jogú Város Magyarország délkeleti kapujában 57000 lakosával, közúti és vasúti csomópontjával, fejlődő infrastruktúrájával a térség legnagyobb települése. Békés vármegye ipari, kereskedelmi és közlekedési központja.

Itt található a Békéscsabai Jókai Színház, Békés vármegye egyetlen állandó színtársulattal rendelkező kőszínháza, ahol színvonalas előadásokkal várják a látogatókat.

Békéscsabáról indult a világhír felé egyik leghíresebb festőművésziünk, Munkácsy Mihály. A város két jelentős kiállítóhelye a Munkácsy Mihály Múzeum, továbbá az ún. Omaszta-kúriában kialakított Munkácsy Emlékház. Békéscsabát sokan úgy emlegetik, hogy itt még a kerítés is kolbászból van. Valóban régi hagyománya van a kolbászkészítésnek, valamikor minden békéscsabai család saját recept alapján maga készítette kolbászt. A nemzetközi híró, nagy múltú Csabai Kolbászfesztivál a város legnagyobb rendezvénye, a csabai kolbász ünnepe.

Gyula élénk idegenforgalmával Békés vármegye turisztikai központja. A gyógyvizéről híres fürdőváros kellemes klímájával, árnyas parkjaival ideális hely a pihenéshez, gazdag műemlékkincsével és történelmi múltjával az Alföld ékszerdoboz. Itt született Erkel Ferenc, az egyik legnagyobb magyar zeneszerző, akinek szülőháza ma múzeum. A város legfőbb vonzereje az egykori Almásy-kastély természetvédelmi területté nyilvánított ősparkjában létesült fürdő, mely 1985 óta minősített gyógyhely. A Várfürdő mellett található Gyula másik látványossága, a XV. században épült, Közép-Európa egyetlen épen maradt síkvidéki téglavára. A vár udvarába visszaköltözött a Gyulai Várszínház, július elsejétől augusztus közepéig tartó nyári évadában látványos történelmi drámákkal, a kortárs prózai színház különféle műfajaival várják a látogatókat. A várudvar mellett tószínpadon is tartanak bemutatókat, igazi fesztivált varázsolva Gyulára.

Békéscsaba and Gyula

Békéscsaba town of county rank, the largest town of the region, located in the south-eastern part of Hungary, has 57,000 inhabitants, road and railway junctions, and a developing infrastructure. It is the industrial, commercial, and transport centre of Békés County.

The Jókai Theatre, the only permanent theatre company in Békés County with high-quality performances, is awaiting its audience in Békéscsaba.

One of our most famous painters, Mihály Munkácsy, stepped on the route of worldwide fame in Békéscsaba. The town's two major exhibitions are the Mihály Munkácsy Museum and the Munkácsy Memorial House opened in the so-called "Omaszta mansion". Békéscsaba is mentioned by many as a place where even the fences are made from sausages. Indeed, sausage-making has an old tradition; all the families in Békéscsaba used to have their own recipes for sausage-making. The internationally renowned Sausage Festival of Csaba, with its long history, is the biggest event of the town, which celebrates the sausage of Békéscsaba.

With its lively tourism, **Gyula** is the tourist centre of Békés County. The spa town, famous for its medicinal water and its pleasant and shady parks, is an ideal place for relaxation, and it is the jewel of the Great Plain with its many monuments and great past. Ferenc Erkel, one of the greatest Hungarian composers, was born here; his birth house is a museum today.

The town's main attraction is the Castle Bath, set in the natural park of the former Almásy mansion, which has been declared a nature reserve. The Bath has been a qualified health resort since 1985. Next to the Castle Bath, another attraction of Gyula is the only lowland brick fortress of Central Europe, built in the 15th century, which has remained sound. The Gyula Castle Theatre returned to the castle's courtyard and waits to entertain visitors with spectacular historical dramas and various genres of contemporary prose theatre performances from the first of July to the middle of August. In addition to the castle's courtyard, performances and festivals are held on the lake stage, as well, transforming Gyula into a real festival town.





Szarvas és Orosháza

Szarvas város egyik nemzetközi híru látványossága a Pepi-kert néven ismert, 84 hektáron elterülő Szarvasi Arborétum.

Szomszédságában nyitott 2013-ban az országban egyedülálló Mini Magyarország makettpark, melyben közel 100 híres épület kicsinyített mása látható, melyek interaktív élményt is nyújtanak.

A Holt-Körös partján található a szélmalom formázó emlékmű, amely a történelmi Magyarország földrajzi központját jelzi.

Nagy élményt nyújthat a Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóság területén található Körösvölgyi Állatpark, amely az Anna liget 26 hektáros területén, a tanösvény mellett került kialakításra mintegy 40 állat és madárfaj kifutójaként.

Magyarországon egyedülálló építészeti csoda is Szarvason található, a Szarvasi Vízi Színház, amely mintegy 1000 férőhellyel várja a nyár folyamán a színházkedvelőket. Szintén Szarvason működik az ország egyetlen működőképes Szárazmalma, amelyet a Bolza család építtetett 1836-ban.

Csodálatos élmény a Körös-holtág, mely maga a víziparadicsom!

Orosháza üvegyártásáról nevezetes, jelentős ipara, mezőgazdasági- és autóalkatrész gyártása. A városközponttól 3 kilométerre, a Gyopárosi tó partján fekszik Gyopárosfürdő, az „Alföld gyöngye”-ként ismert üdülőhely. A tó vízfelülete mellett a nyitott és fedett termálvizes medencék és úszómedencék egész éven át várják a vendégeket.

Orosháza új, Török Péter tájépítész által tervezett főterén áll az az egyedülálló, 5,5 méter magas vadkörtefát ábrázoló üvegszobor, mely Európa második legnagyobb köztéri üvegszobra, és amelyik a település alapításának emlékműve.

Orosházán tekinthető meg Báthory Júlia, Munkácsy Mihály díjas és Magyar Örökség díjas üvegművész, a magyar üvegművész-képzés megteremtőjének üvegyűjteményét bemutató kiállítása. A Bauhaus funkionalista elveinek és a nemzetközi art deco egyes tendenciáinak ötvözésével egyéni stílust alakított ki, melynek jellemzői a színtelen, átlátszó, illetve foncsorozott síküveg alkalmazása és a csiszolás által megbontott, matt és fényes felületek kontrasztjára épülő, mozgalmal felületkezelés.

A Nagy Gyula Területi Múzeum állandó és időszaki kiállításoknak ad helyet, helytörténeti előadásorozatok mellett korabeli hagyományokat, szokásokat, mesterségeket interaktív módon megismertető rendezvényeket szerveznek.



Szarvas and Orosháza

The **Szarvas** Arboretum, known as Pepi Garden and stretching over 84 hectares, is one of the internationally famous attractions of the town of Szarvas.

The Mini Hungary Model Park opened in the neighbourhood in 2013 and is unique in Hungary. There are scaled-down copies of nearly 100 famous buildings in the Park, which also provides an interactive experience.

A windmill-shaped monument is located on the bank of the Holt-Körös, and it indicates the geographical centre of the historical Hungary.

Körösvölgyi Zoo, located in the area of the Körös-Maros National Park Directorate, was created next to the educational trail on a 26-hectare area of Anna Park. The zoo houses around 40 animal and bird species and provides a great nature experience for all ages.

The Szarvas Water Theatre, a unique architectural marvel of Hungary, awaits theatre lovers with about 1,000 seats during the summer.

The only working animal-powered mill of Hungary, built by the Bolza family in 1836, is also operating in Szarvas.

The Körös Backwater, which is a water paradise itself, offers many wonderful experiences!

Orosháza is famous for the production of glassware, its important industry, in addition to agriculture and the manufacturing of automotive parts. Gyopárosfürdő is located on the

shore of Lake Gyopárosi, and 3km from the town's centre there is a resort known as the „Pearl of the Great Plain”. In addition to the lake's open water surface, outdoor and indoor thermal pools and swimming pools are waiting for the guests throughout the year.

The unique 5.5-meter-high statue of a wild pear tree stands on Orosháza's new main square, designed by Péter Török, landscape architect. The statue is Europe's second largest public glass statue, and a memorial to the establishment of the town.

The exhibition showing the glass art collection of glass artist Báthory Júlia, winner of the Munkácsy Mihály Award and the Hungarian Heritage Award, founder of the training for Hungarian glass artists, can be visited in Orosháza. She has created an individual style by combining the functionalist principles of the Bauhaus and certain tendencies of the international art deco; it is characterized by the use of colourless, transparent or mercury flat glass and a dynamic surface treatment based on the contrast of matte and glossy surfaces broken by grinding.

The Gyula Nagy Regional Museum houses permanent and temporary exhibitions, and, in addition to a series of lectures into the local history, organizes interactive events to show the traditions, customs and handicrafts in an interactive manner.





Szeretettel várjuk Békés vármegyében!

Járja végig természeti kincseinket, gyönyörködjön vadregényes tájainkban, ritka növény- és állatvilágunkban. Kiemelkedő épített értékeinket és kulturális örökségünket is ajánljuk figyelmébe. Pihenjen, gyógyuljon hangulatos, színvonalas fürdőinkben, érezze jól magát színes fesztiváljainkon, kóstolja meg gasztronómiai különlegességeinket. Így juthat el hozzánk: Budapestről indulva az M5-ös autópályán jutunk el Kecskemétiig, majd innen utunkat az M44-es gyorsforgalmi úton folytatva viszonylag rövid idő alatt elérhető Szarvas – Békéscsaba – Gyula.

A vármegyében található a Szegedet Békéscsabával összekötő 47-es főút Orosháza érintésével. Békéscsabát elhagyva a vármegye északi részén halad tovább Mezőberény,

majd Szeghalom és Füzesgyarmat felé. A vármegyében Békéscsabán található repülőtér, ahol kisméretű utasszállító gépek is le tudnak szállni.

A vármegyét átszeli a 120-as számú (Budapestet Bukaresttel összekötő) villamosított vasúti fővonal, amely mentén a vármegye központja, Békéscsaba közvetlenül, a vármegye többi városa pedig átszállással könnyen megközelíthető. A Szeged-Békéscsaba közti vasútvonalon pedig gyors és korszerű szerelvények közlekednek. Autóbuszjáratokkal a vármegye minden települése elérhető.

Szívesen fogadjuk, érkezzen hozzánk a földön, a vízen, vagy a légtéren át!

We look forward to greeting you in Békés County!

Walk through our natural treasures, enjoy our romantic landscapes, the rare plants and the fauna. Visit our outstanding built values and our cultural heritage. Relax and get healthy in our cosy, high-quality spas, enjoy the colourful festivals, and taste our gastronomic specialities.

How to access our county: From Budapest, drive on the M5 motorway to Kecskemét, then take the M44 expressway you will reach Szarvas, Békéscsaba, and Gyula in a relatively short time.

Main road no. 47, which connects Szeged with Békéscsaba and Orosháza, crosses our county. After leaving Békéscsaba, the road runs through the northern part of the county towards Mezőberény, Szeghalom, and Füzesgyarmat.

In our county, there is an airport in Békéscsaba, where small-sized passenger aircrafts can land.

The county is crossed by the electrified main railway line no. 120 (connecting Budapest with Bucharest), on which the centre of the county, Békéscsaba, can be reached directly, and the other towns of the county can be accessed easily by transfer. Fast, modern trains run on the railway line between Szeged and Békéscsaba. All the towns and villages of the county can be accessed by bus routes.

We welcome you, whether you arrive to us by land, by water, or by air!



BÉKÉS VÁRMEGYEI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA A VÁRMEGYE VÁLLALKOZÁSAIÉRT

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF BÉKÉS COUNTY FOR BUSINESSES OF THE COUNTY



KÖZJOGI FELADATOK

- Gazdálkodó szervezetek nyilvántartásba vétele
- Építőipari kivitelező vállalkozások nyilvántartásba vétele
- Teljesítésgazdolási Szakértői Szerv
- Kamarai Vállalkozói Információs Rendszer működtetése, tanácsadás induló vállalkozásoknak
- Duális képzési tanácsadói hálózat működtetése
- Duális képzőhelyek hatósági ellenőrzése
- Pályaorientációs tanácsadás
- Mesterképzés- és vizsgáztatás
- Kamarai gyakorlati oktatói képzés
- Külkereskedelmi okmányok hitelesítése

A SZOLGÁLTATÓ KAMARA

- Tanácsadás, tájékoztatás
- Szakmai előadások szervezése
- Széchenyi Hitelkártya Program
- MKIK Magyar-Román Tagozat működtetése
- Üzleti partnereközvetítés
- Kereskedelemfejlesztés
- Vállalkozásfejlesztés
- Pályázatfigyelés
- Gazdasági érdekvédelem

A köztisztviselői kereskedelmi és iparkamarák alapvető feladata, hogy önkormányzatiságon alapuló működésükkel előmozdítsák a gazdaság fejlődését, szerveződését, az üzleti forgalom biztonságának és a piaci magatartás tisztességének megteremtését, megőrzését, illetve fokozását, a gazdasági tevékenységet folytatók általános, együttes érdekeinek érvényesítését.

E cél érdekében javaslatok, vélemények, tájékoztatások adásával előmozdítták a gazdálkodó szervezetekre vonatkozó jogszabályoknak, kormányzati programoknak, intézkedéseknek a gazdaság fejlődéséhez fűződő kidolgozását.

A kamarai törvényben meghatározottak jegyében dolgoznak a kamarák országszerte, ezen felül önként vállalt feladatokat is ellátnak. A Békés Vármegyei Kereskedelmi és Iparkamara szolgáltatás típusú kamara, az önkéntes tagság és a regisztrált vállalkozások igényeit figyelembe véve, folyamatosan megújuló szolgáltatásokat biztosít.

Számos, kizárólagosan a kamarai tagság számára elérhető szolgáltatás közül néhány térítésmentesen elérhetővé vált a regisztrált vállalkozások számára is:

- gazdasági, pénzügyi, adózási és hitelhez jutási tanácsadás,
- üzleti partnerkeresés,
- pályázatfigyelés.

Az önkéntes kamarai tagok számára nyújtott többszolgáltatások számos esetben térítésmentesen, vagy kedvezményesen vehetők igénybe.

Immár negyed évszázada látja el a törvényben leírtak szerinti feladatait a Békés Vármegyei Kereskedelmi és Iparkamara, szakértő ügyintéző szervezettel. Gesztorságában működik a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Magyar-Román Tagozata is.

Vármegyénkben a gazdaság szereplőinek összetétele annyiban sajátos, hogy bár a száz legnagyobb árbevételű vállalkozás szerepe meghatározó, a kis- és középvállalkozások foglalkoztatják a versenyszférában dolgozók 75 százalékát. Ennek tudatában alakítja az iparkamara azt a közösségteremtő tevékenységet, amellyel erősíti a vármegye vállalkozóinak kohézióját.

A törvényben megszabott tájékoztató jellegű feladatainkat igyekszünk úgy ellátni, hogy számos szakmai konzultációt tartunk, ahol a vállalkozók nemcsak a szakértőkkel, hanem egymással is találkozhatnak és beszélgethetnek. Legyen a szakképzéshez kötődő esemény, a tagozatok tevékenysége, vagy törvényváltozások adta tájékoztatói kötelezettség, törekszünk a Békés vármegyei vállalkozóknak segítő kezét nyújtani.

Éves szinten több ezer vállalkozással állunk kapcsolatban. Annak érdekében, hogy a vármegyei vállalkozásaihoz minél közelebb vigyük szolgáltatásainkat, a vármegye három városában, Orosházán, Szarvason és Szeghalmon is ügyfélszolgálati irodáink működnek a békéscsabai központ mellett.

The basic task of the chambers of commerce and industry as public bodies, with their operation based on the sense of self-governance, is to promote the development and organization of the economy, to create, preserve and enhance the safety of the business turnover and the fairness of market conduct, and to enforce the general and collective interests of those engaged in business activities.

To this end, by offering suggestions, giving opinions and information, they promote the development of provisions of law, government programs and measures concerning business organizations and connected to the development of the economy.

The Chambers throughout the country follow the provisions of the Chambers Act during their work, moreover, they also undertake voluntary tasks. The Békés County Chamber of Commerce and Industry is a service-type chamber that provides continuously renewed services, while it takes into account the needs of the voluntary members and the registered businesses.

Some of the countless services available exclusively to the members of the chamber have also become available to the registered businesses free of charge:

- counselling in business, financial, tax and credit application matters,
- search for business partners,
- tender monitoring.

In many cases, the additional services provided to the voluntary members of the chamber can be used free of charge or at favourable prices.

The Békés County Chamber of Commerce and Industry with its expert administrative organization has been performing its statutory duties for a quarter of a century now. The Hungarian-Romanian Division of the Hungarian Chamber of Commerce and Industry also operates under its in-charge management.

In our County, the composition of the economic actors is unique because, although the role of the one hundred companies with the highest sales revenue is decisive, the small and medium-sized enterprises employ 75 percent of the people working in the competitive sector. In light of this fact, the Chamber of Industry is planning its community-building activity to strengthen the cohesion of the county's entrepreneurs.

We strive to perform our tasks to provide information, as stipulated by law, by holding numerous professional consultations, where the entrepreneurs cannot only meet and talk with experts, but also with each other. Whether it is an event connected to vocational training, the activities of the departments, or the obligation to provide information due to the changes in the laws, we do our best to offer a helping hand to the entrepreneurs in Békés County.

We are in contact with thousands of businesses each year. In order to bring our services as close to the businesses of the county as possible, we are operating customer service offices in three towns of the county, in Orosháza, in Szarvas and in Szeghalom, in addition to our head office in Békéscsaba.

PUBLIC LAW DUTIES

- Registration of business organizations
- Registration of construction and completion businesses
- Expert Organization for Certification of Performance
- Operation of the Chamber's Information System for Entrepreneurs, consultation for start-up companies
- Operation of a network of consultants for dual training
- Authority control of the dual training places
- Career orientation counselling
- Master's training and examination
- Training for practical instructors at the Chamber
- Authentication of foreign trade documents

THE SERVICES OF THE CHAMBER

- Providing advice, information
- Organization of professional presentations
- Széchenyi Credit Card Program
- Operation of the Hungarian-Romanian Division of the Hungarian Chamber of Commerce and Industry (MKIK)
- Searching for business partners
- Development of trade
- Business development
- Tender monitoring
- Advocacy of economic interests



Fotó: Kalotás Zsolt



Fotó: Kalotás Zsolt



Fotó: Marik Pál



Fotó: Kalotás Zsolt



Fotó: Babák Zoltán



Fotó: Kalotás Zsolt



Fotó: Kalotás Zsolt

Békés vármegye egykor jellemző természeti tájai mára csak szigetekként maradtak fenn. Ezek alkotják ma a Körös-Maros Nemzeti Park védett és fokozottan védett területeit. A szabálytalan folyók, a vadregényes mocsarak, erdők, az oly jellemző löszpuszta gyepek, illetve a természetes körülmények között kialakult szikes élőhelyek napjainkra csak töredékekben maradtak fenn. Otthont adva olyan világviszonylatban is értékes fajoknak, mint a tűzok, a kék vércse, a parlagi sas, vagy a kerecsensólyom. Hazánkban csak ezen a tájon virít a volgamenti hérics és a kónya zsálya. Az emlősök közül a magyar földikutya, az ürge és számos denevérfaj növeli a régió természeti kincseinek számát. A nemzeti park területei nemcsak az itt élő élőlényeknek adnak otthont, hanem kiemelt jelentőséggel bírnak a tavaszi és őszi madárvonulás idején itt megpihenő darvak, vadludak és vadréccék tízezrei számára.

A szakszertű természetvédelmi kezelést ellátó Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóság legfontosabb feladatai az értékes élőhelyek védelme, fenntartása, fejlesztése; a védett és fokozottan védett növény- és állatfajok állományainak monitoringja, aktív védelme, növelése; a régi magyar háziállatfajták megőrzése, hasznosítása.

Az igazgatóság egyik alapvető feladata, hogy a gondjaira bízott értékeket bemutassa az érdeklődők számára, hiszen a természet ismerete és tisztelése nélkül a megőrzés érdekében tett erőfeszítések nem nyerhetik el a társadalom széles rétegeinek támogatását. E célból egy látogatóközpont, két természetiskola, hét tanösvény és a Kárpát-medence állatvilágát bemutató Körösvölgyi Állatpark várja az érdeklődő természetbarátokat.

The ancient landscapes of Békés County nowadays remained just as islands. These green islands mean today the protected areas of Körös-Maros National Park. Unregulated rivers, wild marshlands and forests, the typical loess steppes and salt steppes are just fragments recently. These territories are the most important habitats of as valuable species as Great Bustard, Red-footed Falcon, Imperial Eagle or Saker Falcon. Volgaian Pheasant's Eye and Nodding Sage bloom just in this part of Hungary. Among the mammals the Lesser mole-rat, the European Suslik and several bat species represent the natural treasures of the region. Protected areas of our National Park give home a lots of bird nesting here and also have significant role as gathering and roosting sites at the time of spring and autumn migration for tenths of thousands of Cranes, wild geese, wild ducks and many other species.

The most important tasks of Körös-Maros National Park Directorate are protection, maintenance and development of valuable habitats; conservation, monitoring and management of the population of protected species; keeping and farming traditional Hungarian domestic species like Hungarian Grey cattle, Water buffalo, Racka and Cigája sheep.

One of the essential tasks of the Directorate is exhibition of the nature values for the visitors. One Visitor Centre, two open-air schools and seven nature trails are open for the visitors from April until November. The Szarvas Zoo at Szarvas shows the fauna of the Carpathian Basin.



Fotó: Forgách Balázs



A "DIG-BUILD" Környezetvédelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság 1992-ben GMK gazdasági formában kezdte működését, majd 1998-ban Bt.-ként, végül 2001-ben, mint jogutód, kitarató munkával jutott el oda, hogy tevékenységi körén belül meghatározó szerepet tölthessen be a Dél-Alföldön és Magyarországon.

A nemzetgazdaság minden területén – a szennyeződés mértéke, összetétele és jellege miatt – szükség van korszerű tisztítás-technológiai eljárások kidolgozására, a modern fejlesztések alkalmazására, és azok megbízható gyakorlati hasznosítására. Az ezredfordulóval a takarítás, s az ehhez kapcsolódó egyéb szolgáltatás komoly szakértelmet igénylő foglalkozássá, ágazattá nőtte ki magát.

Több mint 300 főt foglalkoztató cégünk közel három évtizedes szakmai múltja, a korszerű technika, kiváló minőségű és környezetbarát tisztító szerek, valamint kedvező, versenyképes szolgáltatási díjak alkalmazása céljaink elérésének elengedhetetlen feltételei voltak, s egyben jövőbeni fejlődésének zálogai lesznek.

A tulajdonos MASTER of Cleaning (mester) oklevéllel rendelkezik, aki alapító tagja a Magyar Tisztítás-technológiai Szövetségnek (MATISZ), az Önkéntes Takarítói Egyesületnek (ÖTE), tagja a Textiltisztító Egyesülésnek, pártolótagja a Létesítménygazdálkodási és Épületüzemeltetési Országos Szövetségnek (LEO FM).

A hatékony és gazdaságos működtetés érdekében integrált irányítási rendszereket (ISO szabványok) vezettünk be és alkalmazunk.

Beszállítóink bizalmának erősítése érdekében évek óta elnyerjük a Bisnode-Dun & Bradstreet legmagasabb fokozatú minősített tanúsítványát.

Cégünk rehabilitált akkreditációs tanúsítvánnyal rendelkezik, a dolgozóink több mint fele megváltozott munkaképességű. Kifejezetten büszkék vagyunk arra, hogy megváltozott munkaképességű személyek részére olyan munkakörnyezetet tudunk biztosítani, amiben jól érzik magukat, illetve ténylegesen produktív munkát tudnak végezni.

Tevékenységi területek (B2B, B2C)

- épülettisztítás, takarítás (napi, időszakos, speciális takarítások, robottechnológia)
- tisztítószer, higiéniai töltőanyag és takarító eszközök forgalmazása
- rágcsáló- és kártevőirtás
- parkgondozás
- hó- és síkosságmentesítés
- mosodai szolgáltatások (lakossági és ipari mosás-vegytisztítás)
- szőnyegtisztítás, kárpittisztítás
- élőerős őrzés-védelem, portaszolgálat
- szennyfogó szőnyeg bérbeadás és csere

Díjak, elismerések

- 2005 Dél-alföldi Regionális Minőségi Díj
- 2013 Békés Megye Vállalkozója Díj
- 2021 Hungarian CEO Award, Szolgáltatói Nagydíj

A gazdasági társaságunk legfőbb célkitűzései közé tartozik tevékenységeink területi bővítése és szakmai profilunk folyamatos szélesítése, valamint olyan innovatív eljárások bevezetése, mint például az automatizált robottechnológia.

Egy jó takarító szolgáltató TERVEZ, SZERVEZ, FEJLESZTI!

Dig-Build Kft. a tiszta megoldás!



"DIG-BUILD" Környezetvédelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (Environmental Protection and Service Limited Liability Company) started to operate as an economic working association in 1992, then it was restructured into a deposit partnership in 1998, and finally, in 2001, the legal successor, thanks to its persistent work, achieved a decisive role in the Southern Great Plain and Hungary within his field of operation.

In all areas of the national economy - due to the extent, composition and nature of the dirt - it is necessary to develop modern cleaning technology procedures to apply the modern developments and to use them reliably in practice. At the turn of the millennium, cleaning and the other connected services grew into an occupation and sector that requires serious expertise.

Our company, which employs more than 300 people, has a professional history of almost three decades, where the use of modern technology, high-quality and environmentally friendly cleaning agents, as well as the favourable and competitive service charges were the essential conditions to achieve our goals, and will also be the keys to our future development.

The owner holds a MASTER of Cleaning certificate, is a founding member of the Hungarian Cleaning Technology Association (MATISZ), the Voluntary Cleaners' Association (ÖTE), a member of the Textile Cleaning Association, and a supporting member of the National Association of Facility Management and Building Management (LEO FM).

In order to operate efficiently and economically, we have introduced and are applying integrated management systems (ISO standards). In order to strengthen the trust of our suppliers, we have been awarded the Bisnode - Dun & Bradstreet's highest qualified certificate for years.

Our company has an accreditation certificate for rehabilitation and more than half of our employees have altered work ability. We are particularly proud of the fact that we can provide a working environment for people with disabilities where they feel comfortable and can actually do productive work.

Fields of operation (B2B, B2C)

- building cleaning, tiding (daily, periodic, special cleanings, robotic technology)

- distribution of cleaning agents, hygienic soaps and cleaning tools
- rodent and pest control
- landscaping
- removal of snow and elimination of slippery surfaces
- laundry services (residential and industrial laundry and dry cleaning)
- carpet cleaning, upholstery cleaning
- manned guarding and protection, reception service
- rental and replacement of dirt-catching carpets

Awards, recognitions

- 2005 Regional Quality Award of the Southern Great Plain
- 2013 Entrepreneurs' Award of Békés County
- 2021 Hungarian CEO Award, Service Grand Prize

The main objectives of our company include the territorial expansion of our operation and the continuous broadening of our business profile, as well as the introduction of innovative procedures such as automated robotic technology.

A good cleaning service provider PLANS, ORGANIZES, AND DEVELOPS!

Dig-Build Kft. is the clean solution!





Engedje meg, hogy néhány szóban bemutassam a cégünk történetét! A tevékenységünket 1993 áprilisában kezdtük meg X-IKSZ Bt. néven, mindösszesen 1 fővel, mára az alkalmazottaink száma elérte a 100 főt. Az első telephelyünket Gyulán vásároltuk 1999-ben. Később 2006-ban a békéscsabai telephellyel bővült, illetve 2014-ben orosházi telephellyel. A szarvasi betonüzemet 2016-ban, a szeghalmit 2021-ben nyitottuk meg. A lökösházi bányát és horgász tavat 2009-ben vásároltuk.

Allow me to tell you the history of our company in a few words! We started our operation under the name X-IKSZ Bt. in April 1993, with only 1 person; today, the number of our employees has reached 100 people. We bought our first premises in Gyula in 1999. Later, the premises in Békéscsaba was opened in 2006, and the premises in Orosháza in 2014. The concrete plant in Szarvas was started in 2016, and the one in Szeghalom in 2021. We have bought a mine and a fishing lake in Lökösháza in 2009.



**ELŐKEVERT BETON GYÁRTÁSA,
MIXERES BETON SZÁLLÍTÁS,
BETONSZIVATTYÚZÁS,
HOMOK, HOMOKOS KAVICS,
FELTÖLTŐ ANYAG ÉRTÉKESÍTÉS**

**PRODUCTION OF PRE-MIXED
CONCRETE, DELIVERY OF READY-MIX
CONCRETE, CONCRETE PUMPING,
SALE OF SAND, SANDY GRAVEL AND
FILLING MATERIAL**



Telephely:
5700 Gyula, Siórét 44.
5600 Békéscsaba, Felsőnyomás
5900 Orosháza, Szentesi út 31.

5743 Lökösháza, Kavicsbánya
5540 Szarvas, Orosházi út 0921/23 hrsz.
5520 Szeghalom, Érmellék u. 40/1.

Tel.: +36-30/955-1322; +36-30/347-7500; +36-70/932-7735
E-mail: gbetonkft@gmail.com
Tel./Fax: +36-66/4660-150

www.gbeton.hu



Az idén 75. születésnapját ünneplő Csorvási Gazdák Mezőgazdasági Termelő és Értékesítő Zrt. története 1949-ben indult, akkor még TSZCS-k formájában. Az eltelt évtizedek alatt, az aktuális rendszer körülményeihez igazodva, több egyesület követően, végül a korábbi Lenin TSZ 1990-ben vette fel a „Csorvási Gazdák” Szövetkezet nevet. A „Szövetkezet” megnevezés egészen 2014-ig tartott, ekkor átalakultunk részvénytársasággá, amely cégformában azóta is eredményesen gazdálkodunk. A vállalkozás büszke arra, hogy magyar, elsősorban csorvási tulajdonban van, és a jogszabályok, politikai irányzatok változása ellenére továbbra is eredményesen tud működni. Folyamatos fejlesztések, építkezések zajlanak saját, illetve pályázati források bevonásának köszönhetően.

Több ágazatban képviseljük magunkat. A növénytermesztés, takarmánygyártás és -forgalmazás mellett sertésfenyészés, tejelő szarvasmarha tartás, valamint hidegen sajtolt olajok gyártása és forgalmazása is szerepel a palettánkon.



Mindezek mellett a szabadidős szektorban is jelen vagyunk. A „Csorvási Gazdák” Zrt. tulajdonát képezi a Rudolf Majori Wenckheim család korábbi kastélya, amely amellelt, hogy szálláshelyként is funkcionál, egy gyönyörű, felújított, csendes, nyugodt környezetben biztosítja a pihenésre vágyók kikapcsolódását. Az emeleti 40 fős konferenciaterem kisebb családi, céges, maximum 40 fős rendezvények lebonyolítására kínál lehetőséget, szabadon használható, jól felszerelt látványkonyhával.

A kastélyon belül szauna, konditerem használatra, valamint biliárd, asztalitenisz, kosárlabda játékokra van lehetőség, a kastélypark mellett pedig egy teniszpálya is helyet kapott. Turisztikai tevékenységeink közé tartozik még egy három hektáros horgásztó üzemeltetése. A korábbi felhagyott bányatelen a horgászat szerelmeseinek rendelkezésére áll a Forrás-tó, melynek rehabilitációja során kialakításra került Gyermek kirándulóhely, strandlabdapálya padokkal, kerékpártárolókkal.

Cím: 5920 Csorvás, Rákóczi u. 34/1.
Tel.: +36-66/258-019, +36-30/167-6184, +36-30/164-6187
E-mail: csgsz@csgsz.hu

www.csgsz.hu
www.csgshop.eu



- Kazángyártás & tűzvédelmi szolgáltatás
- 65 évnél több tapasztalat
- több ezer ügyfél
- 2000 m² feletti termelő terület
- 1 milliárdos árbevétel
- 40 alkalmazott



- Boiler production & fire protection
- More than 65 years of experience
- thousands of customers
- a production area with over 2,000 m² of floor space
- HUF 1 billion in sales
- 40 employees

Az Euro-Unior Kft. Békés vármegyében

Cégünk 1957-es alapítása óta tradicionális gazdasági szereplője a térségnek, melyben az évtizedek alatt végzett szolgáltatások és általunk gyártott termékek sikere a mérvadó. A **versenyképesség, rugalmasság és hatékony csapatmunka** jellemzi szervezeti értékeinket, és ezen értékeket hordozzák fő tevékenységeink, melyek:

- **kazángyártás**
 - **gépipari beszállítás és**
 - **tűzvédelmi szolgáltatásaink**
2023. novemberében **átadtuk ipari telephelyünk új üzemcsarnokát.** Megduplázva gyártói kapacitásainkat üzembe helyeztünk **egy lézervágó és egy hegesztő robot berendezést is.**

Az Euro-Unior Kft. Magyarországon

Cégünk története során több alkalommal tört be a hazai piacra termékeivel. Legsikeresebben a 90-es évektől gyártott saját fejlesztésű és szabadalmú alumínium hőcserélőkkel szerelt gázkazánokkal. Ma már a megújuló energia kihasználását célzó fa, szén, pellet, fa apríték, szalma tüzelésű kazánok gyártásával foglalkozunk.

Az Euro-Unior Kft. Európában és a világban

Gyártói kapacitásaink jelentős hányadát az Európai Unióba történő export hozza. Az általunk gyártott kazántesteket a világ legmagasabb minőségi elvárásainak feleltetjük meg. Cégünk az ISO9001 általános, a 14001 környezetvédelmi és a 3834-2 hegesztési szabványokat alkalmazza.



Euro-Unior Kft. in Europe and in the world

A significant part of our production capacity is used to manufacture products exported to the European Union. The boiler bodies we manufacture satisfy the world's highest quality standards. Our company applies the ISO 9001 general, the ISO 14001 environmental management and the ISO 3834-2 welding standards.

EURO-UNIOR Fűtéstechnika Kft.

Cím: 5900 Orosháza, Tánácsics M. u. 34. • Tel.: +36-68/413-722
E-mail: unior@euro-unior.hu • Web: www.euro-unior.hu



Cégünk 2006 óta gazdálkodik és szolgáltat a mezőgazdaság területén. Családi vállalkozás lévén a tulajdonosok személyesen is részt vesznek a társaság és a termelés irányításában. Közel 600 hektár bérelt földterületet művelünk jelenleg, emellett megközelítőleg 800 hektáron végzünk teljes vagy részleges bér munkát Vésztőn és annak 30 km-es körzetében. Az általunk termesztett növényi kultúrák térségünkre jellemzően: őszi búza, őszi árpa, napraforgó és kukorica. Erőforrásainkhoz mérten igyekszünk a telephelyet fejleszteni. Idén már 5 db siktároló, 6 db siló és 2 db szárító üzem áll a rendelkezésünkre, ahol hozzávetőleg 30 000 tonna terményt tisztítását, tárolását tudjuk elvégezni. Gépparkunkat precíziós gazdálkodás végzésére alkalmas korszerű erő- és munkagépek alkotják. Kollégáinkat lendületesség és magas fokú szakmai felkészültség jellemzi.

Szolgáltatásaink:

- szántás, szántás elmulkálása
- magágykészítés, vetés és felszínzárás
- vetőmag-értékesítés
- növényvédelem
- műtrágya-értékesítés, műtrágyaszórás
- betakarítás
- terménytisztítás, szárítás, tárolás
- terménykereskedelem

Our company has been engaged in farming and the provision of services in agriculture since 2006. Operating as a family business, the owners are personally involved in the management of the company and its production. We are currently cultivating nearly 600 hectares of leased land, and we also perform complete or partial contract work on approximately 800 hectares of land in Vésztő and within its 30-kilometre radius. The crops we are growing are typical for our region: winter wheat, winter barley, sunflower and corn. We strive to develop our site as far as our resources make it possible. This year, 5 flat storage units, 6 silos and 2 drying plants are already available to us, where we can clean and store approximately 30,000 tons of crop. Our fleet of machines consists of modern power and work machines suitable for precision farming. Our colleagues are characterized by dynamism and a high level of professional skills.

Our services include:

- ploughing, levelling after ploughing
- seed bed preparation, sowing and surface levelling
- sale of seeds
- plant protection
- sale of fertilizers, spreading of fertilizers
- harvesting
- crop cleaning, drying, storage
- trade in crops



Székhely: 5530 Vésztő, Kültérület 0338/1. HRSZ.
E-mail: lyugard@kitnet.hu • Telefon: +36-30/985-9952
Web: https://dragulysandorkft.hu • Fotó: Demeter Péter



A Bonag Kft. 1991-es megalakulása óta sosem tévesztette szem elől: a stabil és elégedett ügyfélkört kizárólag a minőség megalkuvás nélküli képviselése eredményezheti. Az építőiparban betöltött szerepünk a mai napig a megbízhatóságot jelenti üzletfeleink, megrendelőink számára.

A vállalat a teljesség igényével nyújtja szolgáltatásait lakossági és ipari partnereinek, legyen az magas-, mély-, út-, vagy hidépítés, felújítás vagy átépítés. Büszkén tekintünk az általunk elvégzett feladatokra, csapatunk számos kiemelt fontosságú projektben tudott részt vállalni: a környék mezőgazdasági épületeinek fejlesztése, a békéscsabai piac parkolójának szerkezete, valamint az M44-es autótűt és a kétegyházi vasúti felüljáró vasbeton műtárgyainak építése.

A kivitelezési üzletág mellett jelentős a cég kereskedelmi részesedése is. Jelenleg négy telephellyel rendelkezünk, fejlesztéseink eredményeképp a békéscsabai Gyulai úti építőanyag kereskedés megújult áruházi köntösbőn várja partnereinket. Megtalálhatóak vagyunk Békéscsabán a Tompa utcában - mely egyben a vállalat székhelye is - Elekén a Lökősházi úton, Gyulán a Balázs Deák utcában és az Október 6. téren várjuk építési kisáruházunkban ügyfeleinket, vásárlóinkat. Három évtizedes fennállásunk óta rengeteg különleges feladatot és projektet tudhatunk magunk mögött, kreativitással és szakértelemmel tekintünk az elkövetkezendő kihívásokra.



Székhely: 5600 Békéscsaba, Tompa utca 2/1.
Telefon: +36-66/44-66-77
E-mail: bonag@bonag.hu
Kereskedelmi egységek:
5600 Békéscsaba, Tompa utca 2/1.
Telefon: +36-66/438-635
5600 Békéscsaba, Gyulai út 94-96.
Telefon: +36-66/321-301
5700 Gyula, Balázs Deák utca 3.
Telefon: +36-66/800-222
5700 Gyula, Október 6. tér 6.
Telefon: +36-66/800-222
5742 Elek, Lökősházi út 48.
Telefon: +36-66/240-342

Since Bonag Kft. has been founded in 1991, it has never forgotten the main thing: a stable and satisfied circle of customers can only be achieved by providing quality without compromises. To this day, our role in the construction industry means reliability for our business partners and our customers.

The company provides full-scale services for its residential and industrial partners, whether it is building construction, underground engineering, road or bridge construction, renovation or reconstruction. We are proud of the jobs we have performed; our team took part in many high-priority projects: the development of the agricultural buildings in the area, the structure of the parking lot of the marketplace in Békéscsaba, and the construction of the reinforced concrete structures of the M44 motorway and the Kétegyháza railway overpass bridge.

In addition to the construction sector, our company is actively engaged in trade. Presently, our company has four premises, and, as a result of our developments, our building materials store on Gyulai Road in Békéscsaba waits for its customers as a renewed and modernized shop. Our other premises and construction materials shops are found on Tompa Street in Békéscsaba, which also functions as the head office of the company, on Lökősházi Road in Elek, and on Balázs Deák Street and Október 6th Square in Gyula.

During the nearly three decades of our company's existence, we have had a lot of special tasks and projects behind us, and we face the future challenges with creativity and expertise.





A MOROKO-FARM Kft. 1991-ben magánszemélyek által alapított társas vállalkozás, a tulajdonosok részben személyesen is részt vesznek a társaság irányításában, a döntések előkészítésében és a termelés irányításában. Magántulajdonban lévő, bérelt földterületeken gazdálkodunk, művelt területeink Békés vármegyében Szarvas, Csabacsúd, Nagyszénás települések környékén helyezkednek el mintegy 30 km-es körzetben, valamint Csongrád-Csanád vármegyében Eperjesen. Cégünknek két telephelye van. Egy javító-karbantartó műhely, itt vannak a műveléshez szükséges korszerű, nagy teljesítményű erőgépek, talajművelő-, betakarító- és permetezőgépek, valamint eszközök. A másik egy szárító üzem, ahol mintegy 10.000 tonna termény tisztítását, tárolását tudjuk elvégezni.

A vállalkozás képzett szakmai- és stabil pénzügyi háttérrel rendelkezik. Mezőgazdasági tevékenységet az alapítástól kezdve végzünk. A cég tevékenységi köre mezőgazdasági termékek előállítása, növénytermesztés: búza, árpa, kukorica, hibridkukorica, napraforgó, valamint szántóföldi vetésforgóban termesztett kertészeti kultúrák: zöldborsó és paradicsom. A térségben jelentős integrátori szerepet töltünk be, a kistermelők, családi gazdálkodók integrálását is magában foglaló összes terület 1800 ha, ebből 765 hektárt bérlünk. A használt területek felszíni vízkészletek közelében helyezkednek el, amelyek öntözési lehetőséget biztosítanak egyrészt lineár öntöző berendezésekkel, másrészt öntöződobos berendezésekkel.

Más termelőknek mezőgazdasági szolgáltatást és egyben agrotechnikai, természetstechnológiai szaktanácsadást nyújtunk.

Telephelyek: MOROKO-FARM Kft. • 5540 Szarvas, III. kk. 223
Gépműhely: 5551 Csabacsúd, Tanya 115. E-mail: zoldseg@szarvasnet.hu
Szárító üzem: 5551 Csabacsúd, Tanya 112. Tel.: +36-66/311-171, +36-30/382-1953



Klemm-Ép Kft.

A Klemm-Ép Kft. mikro vállalkozás, mely telekgerendási szék-hellyel rendelkezik.

2012 óta foglalkozik mélyépítési és útépítési, építőipari kivitelezéssel. Ezek mellett különböző ipari beruházásokban és parképítési projektekben vesz részt.

A munkáinkat 8 fős létszámmal és saját gépeinkkel kivitelezjük.

Mindig igyekszünk a határidők betartására. A pontos - precíz munkavégzés cégünknel elengedhetetlen. Amennyiben a munkálatokhoz szükséges többletlétszámot alkalmazni, úgy az elmúlt években kialakult jó kapcsolatainknak köszönhetően, műszakilag jól felkészült alvállalkozókkal egészítjük ki csapatunkat, mindig az elvállalt munkáinkhoz igazítva. Cégünk dinamikus fejlődik és növekvő tendenciát mutat, melyet az elkövetkező években is szeretnénk fenntartani.

Klemm-Ép Kft. is a micro-enterprise with its registered office in Telekgerendás.

The company has been dealing with underground engineering, road construction, and building construction since 2012. In addition, it participates in various industrial investments and landscaping projects.

We perform our jobs with a staff of 8 and our own machines. We always strive to meet the deadlines. Accurate and precise work is essential at our company. Thanks to the good relationships we have developed in recent years, when we need to employ additional persons for the jobs, we supplement our team with technically skilled subcontractors, always adapted to the job we are doing.

Our company is developing dynamically and shows a growing trend, which we intend to maintain in the coming years.



Klemm-Ép Kft. • 5675 Telekgerendás, Vasút utca 42.
E-mail: krisztianklemm1@gmail.com Tel.: +36-30/638-0930



Báló Zsolt vagyok, a Macskási Tejtermelő Zrt. cégvezetője, szeretném bemutatni nagy vonalakban a cég jelenlegi működését és a távlati terveinket.

Cégünk 1993. január 4-én alakult kiválással, Eröss Sándor vezetésével a Vörös Csillag Termelő Szövetkezetből, Macskási Tejtermelő és Értékesítő Szövetkezet néven. Eröss Sándor 2009. december 31-ig volt a cég vezetője, ezt követően én töltöttem be ezt a pozíciót. Az akkori szövetkezet 73 fővel alakult meg és 106.970.000 Ft vagyont vitt ki, mely összeget a 73 fő 57.050.000 Ft vagyonrészrel tudja lefedni, a különbözetet reorganizációs hitelből fedezte, amelyet 7 éven keresztül kellett visszafizetni a banknak. Fő tevékenységünk a tejelő szarvasmarha tenyésztése, tartása. Éves szinten 5 millió liter tejet értékesítünk a Kuntej Zrt.-nek Tiszafüredre.

Két szarvasmarhatelepünk van, Füzesgyarmaton a Macskási major, és Kertészsziget határában a Vargapáli major.

Éves állatállományi létszámunk 1211 darab szarvasmarha, ebből tejelő tehén 608 darab.

770 ha szántón az állatok etetéséhez szükséges takarmányt termeljük meg, 264 ha legelőn pedig a szénaszükségletünket állítjuk elő, valamint a növendék marhaállomány egy részét legeltetjük.

A Zrt. 49 fő munkavállaló és családja számára biztosít megélhetést.

Az elmúlt öt évben mind a növénytermesztésben, mind az állattenyésztésben nagy teljesítményű gépeket vásároltunk, amelyek hatékonyabbá és jövedelmezőbbé teszik a termelést. Pár dolgot szeretnék felsorolni az előbb említett beruhá-

zásokból, melyeket saját erőből valósítottunk meg: Fejőház teljes átalakítása, automatizálása, etetőkocsi vásárlás, Class Axion nehézgép-beszerzés, rakodógépvásárlás.

Füzesgyarmat Város Önkormányzatának Képviselő testülete 2016-ban az „ÉVÁLLALKOZÓJA” díjat adományozta cégünknek. Ezért az elismerésért - úgy gondolom - a cég minden dolgozója maximálisan hozzájárta a szaktudását, szorgalmát. 2021-24-es évi terveink közül többet is sikerült megvalósítani: a Vargapáli trágyatároló építését, Macskás majorban a gabonatóráló építését, illetve egy dupla silótároló építését és a központi irodaház felújítása is befejeződött.

Próbáljuk minden évben korszerűsíteni a gépparkot, és ezzel a dolgozóink munkáját megkönnyíteni.

A közeljövőben tervezzük egy öntözőrendszer kiépítését alkalmazkodva az egyre szélsőségesebb időjárási körülményekhez, hiszen az elmúlt években ki voltunk szolgáltatva az aszálynak. Célunk továbbá, hogy a tehének minél komfortosabban és a lehető legjobb körülmények között legyenek tartva, ezért készülünk egy nagyobb beruházást megvalósítani: a jelenlegi kötetlen tartású termelőistállók átalakítása pihenőbokszos, nagy légtérű istállókká.

Szeretném megragadni a lehetőséget, hogy megköszönjem a munkavállalóink áldozatos munkáját, és a továbbiakhoz erőt, egészséget kívánok.

Báló Zsolt
Cégvezető

5521 Füzesgyarmat, Kossuth út 11. • Tel./fax: +36-66/491-439
E-mail: macskasitej@mail.globonet.hu



Cégünk fő tevékenysége az épületgépészeti kivitelezés 2016 óta, de profilunkat évről évre bővítettük a lakossági, ipari és mezőgazdasági területeken is. 2018-tól kereskedelmi szaküzletünk is megnyílt Dobozon, ahol egyre bővülő víz-, gáz-, fűtés-, és villanszerelési termékekkel tudjuk kielégíteni vásárlóink igényeit. A cég dolgozóinak létszáma 17 fő, amiben évek óta állandó, szakképzett, megbízható szakembereink dolgoznak. Tapasztalt csapatunk az egyszerű csaptelep cserétől a komplex ipari technológiáig áll rendelkezésre, így referenciáink közül csak az alábbiakat említenénk:

- Telekgerendás Általános Iskola, Polgármesteri Hivatal, Művelődési Ház, Orvosi Rendelő energetikai korszerűsítése
- Békés Hídasháti Tehénésztet Fejőház és Irodaépület kivitelezése
- Dévaványa Polgármesteri Hivatal teljes épületgépészeti kivitelezése
- Dévaványa Idősek Otthona, Orvosi Rendelő, Óvodák energetikai korszerűsítése
- Orosháza Helvét-Farm Irodaépület és csarnok épületgépészeti kivitelezése
- Doboz Általános Iskola, Óvodák, Művelődési ház fűtés korszerűsítése
- Szolnok MÁV 500 fős öltöző komplett épületgépészeti felújítása
- Dombegyháza Tehénésztet, Fejőház és Sertésstelepek komplett épületgépészeti kivitelezése
- Mezőberény Polgármesteri Hivatal és Művelődési Ház energetikai korszerűsítése
- Békéscsaba ALDI épületgépészeti kivitelezése

Our company's main business activity has been the construction of building services since 2016, however, year by year, we have expanded our business profile in the residential, industrial and agricultural fields as well. In 2018, we have opened our retail store in Doboz, where we can satisfy the demands of our customers with an expanding range of water, gas, heating and electrical installation products. The company has 17 employees; permanent, highly skilled and reliable professionals have been working with us for years. Our experienced team is at our customers' service from the simple replacement of faucets to complex industrial technologies; we only mention some of our reference jobs here:

- Energetic modernization of the Telekgerendás Primary School, Mayor's Office, Cultural Center and Medical Clinic
- Construction of the Dairy Farm's Milking House and Office Building in Békés Hídashát
- Complete construction of the building services in the Mayor's office in Dévaványa
- Energetic modernization of the Retirement Home, Medical Clinics and Kindergartens in Dévaványa
- Construction of the building services of the Helvét-Farm office building and hall in Orosháza
- Modernization of the heating systems of the Primary School, Kindergarten, and Cultural Center in Doboz
- Complete modernization of the building services in the dressing rooms for 500 people of the MÁV (Hungarian Railways) in Szolnok
- Complete construction of the building services of the Dairy Farm, Milkhouse and Pig Farms in Dombegyháza
- Energetic modernization of the Mayor's Office and Cultural Center in Mezőberény
- Construction of building services in the ALDI store in Békéscsaba



Vend-Evo Kft. • 5624 Doboz, Nagy u. 29.
Tel.: +36-20/770-3017 • E-mail: vendevokft@gmail.com • www.vendevo.hu



A GEOMARK KFT. 1993. 10. 25.-én alakult 6 fő magánszemély részvételével. A térségben először kezdtük meg az intenzív szántóföldi, kertészeti növények termesztését. Tevékenységeink: növénytermesztés, mezőgazdasági szolgáltatás, termény raktározás, forgalmazás, terménykereskedelem. A bérelt területek mellett évente változó mértékben, kb. 300-500 ha között végzünk szolgáltatást a környező üzemeknek, gazdálkodóknak.

2014-ben fogalmazódott meg először az igény részünkről a precíziós gazdálkodás megvalósítására. Precíziós növénytermesztés alatt ekkor még leginkább az erő- és munkagépek nagy pontosságú automatikus kormányzását értettük, mely térben pontos, célzott inputanyag felhasználást biztosít. Az agrárdigitalizációs fejlesztéseink hozadékának eredményesebb kihasználása érdekében sikeresen pályáztunk a „Mezőgazdaság digitális átállásához kapcsolódó precíziós fejlesztések támogatása” című, VP2-4.1.8-21 kódszámú felhívásra, így a gépberuházással párhuzamosan jelentős technológiai fejlesztést is tudtunk realizálni, minek köszönhetően megkezdtuk a versenyképességet biztosító modern technológián alapuló gazdálkodás kialakítását.

Vállalkozásunk árbevételének gerincét a szántóföldi növények termesztése és értékesítése adja. A piaci pozíciónk kedvező, a partnereinkkel hosszú távú, jó kapcsolatot ápolunk. A megbízhatóan magas minőség és a szükséges mennyiség biztosítása ügyfeleink részéről elvárás, amit az aktuális pályázati lehetőségek kiaknázásával tudunk tovább javítani és fejleszteni.

Jelenleg zárókifizetés alatt álló projektünk a „Terménytárolók, szárítók és tisztítók fejlesztésének támogatása” című, VP2-4.1.7-21 kódszámú felhívásra benyújtott sikeres pályázatunk, melynek segítségével új silótoronyra ruháztunk be a legmodernebb magtisztító aspirátorral felszerelve, valamint egy közel 1000m²-es gabonátároló csarnokot építettünk. A projekt megvalósításával célunk piaci helyzetünk stabilizálása, a termelési költségek racionalizálása, valamint kapacitás bővítés. A kapacitás bővítés és a modernizáció mellett a versenyképesség záloga az öntözhetőség biztosítása. A termésbiztonságot és a minőséget megfelelő mennyiségű és minőségű vízellátással tudjuk elérni, így pályázatot nyújtottunk be a „A mezőgazdasági vízgazdálkodási ágazat fejlesztése” című, VP2-4.1.4-16 kódszámú felhívásra, új dobos-, valamint lineár típusú öntözőberendezések beszerzésére.

**GEOMARK Kft. • 5540 Szarvas, Kossuth u. 18.
Tel.: +36-66/313-771**



A Gömöri és Gömöri Kkt.-t 2005-ben hoztuk létre egy pékség üzemeltetésére. A pékség a kondorosi és környéki boltok, éttermek kenyér- és péksütemény igényeinek minőségi áruval történő kiszolgálásával hamar a környezet meghatározó pékségévé vált.

A pékáru kizárólag megbízható helyről származó minőségi alapanyagokból, hagyományos receptúra alapján - 8 órás házi kovász - készül, minőségi szakértelem mellett. Ennek megőrzése és fenntartása a legfőbb előnyünk versenytársainkkal szemben.

2008-ban a pékség melletti élelmiszerbolt átvételére került sor, azóta a CBA Franchise rendszerben üzemel, Kondoros, Hősök útja 13. sz. alatt. A folyamatos növekedése bővülést eredményezett, így most a pékségen kívül Kondoroson 4, illetve Gyomaendrődön 1 helyen folytatunk élelmiszer jellegű kisbolt üzemeltetést.

Pékségünk napi szinten több mint 30 viszonteladót szolgál ki. Összes partnerünk száma eléri az ötvenet.

A 36 alkalmazottal, 3 tulajdonossal, több mint 560 millió fo-

rintos nettó éves árbevétellel működő Gömöri és Gömöri Kkt. Kondoros egyik legnagyobb vállalkozásává nőtte ki magát. Legnépszerűbb termékeink, a cég „van sütnivalónk” jelmondata alapján a fehér kenyér, a tanyasi cipő, péksütemények közül a tejes kifli, a vizes zsemle, valamint a fonott kalács, ami nem csak ünnepi napokon minősül keresett terméknek.

A vállalkozás törekszik az innovációra, valamint vásárlói igények kiszolgálására, ezért a kínálat is folyamatos bővítés alatt van. Bevezetésre került a VitálPro kenyér – teljes kiőrlésű lisztből, a Molke Aktiv kenyér – különböző magvakkal, illetve a Shape kenyér – csökkentett szénhidrát tartalommal, a nagyobb választékra való törekvés kapcsán.

Ahhoz, hogy minőségi termékeket tudjunk előállítani elengedhetetlen a korszerű technológia alkalmazása. Ezért a vállalkozásban GINOP finanszírozás keretében forgóeszköz fejlesztésre és egyéb eszköz beszerzésre került sor.

A vállalkozás honlapját folyamatosan nyomon követhetik jelenlegi és leendő vásárlóink.



**Cím: 5553 Kondoros, Hősök útja 13. • Telefonszám: +36-30/9838-068
E-mail: cbakondoros@gmail.com**



Körösi Vízgazdálkodási Társulat

A Víz Társulatokat a földtulajdonosok hozták létre, múltjuk több mint 200 évre nyúlik vissza.

A társulat alapfeladatai közé tartozik a mezőgazdasági vízgazdálkodás, valamint a társulati, kizárólagosan önkéntes tagi hozzájárulások befizetésének mértékéig, az érdekeltségi területen a vízrendezési, vízkárelhárítási feladatok ellátása, a belvizek és csapadékvizek elvezetése, csatornahálózatok építése.

A megrendelésre végzett fenntartási, mély- és vízépítési munkákat széles körben alkalmazható, speciális munkagép és eszköz állománnyal végezzük el. Vállalunk kivitelezési munkákat teljeskörű lebonyolítással, törekedve a régi és új tagjainkkal, partnereinkkel való jó kapcsolat megőrzésére, kialakítására.

**CSEJJEIRTÁS • KASZÁLÁS • KOTRÁS
DEPÓNIARENDEZÉS • MÉLY- ÉS VÍZÉPÍTÉS**

5700 Gyula, Dobozi út 24/B.

Tel.: +36-66/463-322

E-mail: vgtgyula@tir.hu



Az Agrodéva Kft. 2000. október 5-én alakult és kizárólag magánszemélyek tulajdonában van. A Kft. jelenleg 1200 ha területen gazdálkodik, fő tevékenységi körei: szántóföldi növénytermesztés, szántóföldi növénytermesztés integrációja, mezőgazdasági szolgáltatások, mezőgazdasági termékek felvásárlása és értékesítése.

A Kft. által termelt fő növények: őszi búza, napraforgó, őszi káposztarepce, fénymag, köles, lucerna. A Kft. állattenyésztéssel nem rendelkezik.

A Kft. a növénytermesztési feladatok elvégzéséhez megfelelő eszközállománnyal rendelkezik. A saját és felvásárolt termények tisztításához, tárolásához megfelelő kapacitással, a termékek értékesítéséhez megbízható kereskedelmi kapcsolatokkal rendelkezik.

Agrodéva Kft.

5510 Dévaványa, Széchenyi út 4.

Tel.: +36-66/483-466 • Fax: +36-66/483-089

E-mail: agrodeva@invitel.hu



Holstein-Farm

Tisztelt Olvasó Közönség!

Kurilla Zoltán vagyok, a Holstein-Farm Kft. ügyvezetője. Engedjék meg, hogy néhány sorban bemutassam Önöknek a cégünket.

A Holstein-Farm Kft. 1994-ben alakult gazdasági társaság. Székhelye Gerendás, fő tevékenységi köre a tejtermelő szarvasmarha tenyésztés-, és tartás, illetve a szántóföldi növénytermesztés. Emellett gépi szolgáltatások nyújtása is történik a helyi gazdálkodók, lakosok részére. Jelenleg Gerendás legnagyobb foglalkoztatója a cég, a 19 fő munkavállalói létszámmal. A megalakulás elsődleges szempontja a gazdaság egyben tartása és a munkahelyek megőrzése volt. Az elmúlt három évtized alatt sok nehézséget leküzdve, a dolgozók és a mindenkori ügyvezetők munkájának köszönhetően sikerült a céget egy folyamatosan fejlődő pályára állítani. Az elmúlt esztendőben az értékesített tejmenységünk meghaladta a 3.600.000 kilogrammot, folyamatos extra minőség mellett. A

magas színvonalú tenyésztői munka eredménye, hogy van két Aranytörzskönyves tehenünk, amit az egyedileg megtermelt 100.000 kg tejmenység elérése után kaptak a jószágok. Büszkék vagyunk erre, szeretnénk tovább bővíteni ezen állatok listáját. A cég társadalmi szerepvállalásra is törekszik. Jó együttműködési kapcsolat alakult ki a helyi Önkormányzattal, egyházzal, oktatási intézményekkel. Települési rendezvényeken aktívan részt veszünk, óvodás, iskolás gyermekeket fogadunk nyári táborok alkalmával.

Elhivatottak vagyunk a fenntartható állattartás folytatása mellett. A megalakulás során kitűzött célokat is szem előtt tartva, folyamatosan törekszünk a hatékonyságnövelő, a környezeti szempontokat figyelembe vevő beruházások, technológiák, fejlesztések kialakítására. Reméljük ezen törekvésünk eredményekkel és sikerekkel párosul!

Cím: 5925 Gerendás, Dózsa György u. 3. • Tel.: +36-66/249-449 • E-mail: holsteinfarm@holsteinfarm.hu



PET-BAU KFT

Cégünk 1992-ben alakult alapvetően két fő tevékenységi körrel. Ezek: gépészet és acélszerkezetek kivitelezése, karbantartása és felújítása, a másik: durva és finom faipari tevékenység, fából csomagolóeszköz gyártása, valamint meleg kőműves és kemenceépítési munkák, és épületek-építmények komplett kivitelezése. A cégünk sikerét is bizonyítja, hogy az állandóan változó gazdasági helyzetekben is képesek voltunk fennmaradni és fejlődni, így sikerült 32 éve jelen

lenni az iparban! A gépészeti tevékenységünkről részletesebben: megalakulásunk után a helyi viszonyoknak megfelelően kezdetben a meglévő nagyüzemek gépészeti és acélszerkezeti munkáit végeztük, mivel folyamatosan tudtunk fejlődni, tevékenységi körünk bővült. Referenciáink: O-I Hungary Kft., Guardian, Doherty Hungary Kft., Duocor Ipari Bt. (Makó)

5900 Orosháza, Török Ignác utca 1.

Telefonszám: +36-68/411-568 • E-mail cím: petbau@oroscom.hu

petbau.hu



Rákóczi Mezőgazdasági Szövetkezet

Kétsoprony a Dél-Alföldön, Békés vármegyében található település. A Rákóczi Mezőgazdasági Szövetkezet 1967. január 1.-jén alakult két helyi szövetkezet, a Dózsa és a Hunyadi egyesüléséből 3400 ha szántó területtel. Jelenleg 810 ha bérelt, és 1400 ha integrált területen gazdálkodunk, valamint a környékbeli gazdáknak nyújtunk gépi szolgáltatást 300-400 ha-on. Két fő ágazatunk a növénytermesztés és az állattenyésztés. Állattenyésztésünk egy évi 9200 db hízó kibocsátású sertéstelepből, és egy 460 db tehén létszámból álló szarvasmarha telepet foglal magába. Az éves tejtermelésünk 4,5 millió kg, amit a Szarvasi Mozzarella Kft.-nek értékesítünk, már 15 éve. Növénytermesztésünk fő profilja az árutermelés mellett a kalászos vetőmag előállítás.

Éves vetőmag feldolgozásunk és értékesítésünk 2500-3500 tonna. Ehhez kedvező alapot biztosít a jó termőhelyi adottság, a korszerű és nagy precizitású feldolgozó üzem. Nem utolsó sorban pedig a vetőmag előállítás, feldolgozás és értékesítés során szerzett több mint 40 éves tapasztalat. Mindemellett a szövetkezet folyamatosan fejleszti meglévő kapacitásait, és új beruházásokat, korszerűsítéseket hajt végre az eredményes, és hatékony gazdálkodás érdekében. Tevékenységünk fő célkitűzése az eredményes gazdálkodás mellett a helyi emberek megélhetésének biztosítása a munkahelyeken és az integrációs termelés lehetőségén keresztül. Jelenleg 83 főt foglalkoztat a cég, ami mintegy 80 család megélhetését biztosítja.

Cím: 5674 Kétsoprony, Dózsa György út 24. • Web: www.rakocziszov.hu
E-mail: kozpont@rakocziszov.hu

Varjasi Farm Kft.



A Kft. 2007-ben alakult magyar családi tulajdonban. Fő tevékenysége a mezőgazdasági növény és állattenyésztés. Békés és Csongrád vármegyében összesen 10 telephelyen 1.000.000 db broiler csirkét állítunk elő rotációnként. Jelenleg közel 60 munkavállalónak adunk munkalehetőséget. Célunk Békés vármegyében további értéknövelő és termelésnövelő beruházásokat létrehozni. Termékeinket Magyarországon értékesítjük olyan partnereknek, amelyek főleg export piacra termelnek, értékesítenek. 2024-től tevékenységünk kibővült szalma pellet gyártással, és 2024 év végétől elkezdjük növényi tápanyag, biofermentum gyártását az okányi üzemünkben.



5530 Vésztő, Toldi u. 12. • Tel.: +36-66/478-086
E-mail: varjasifarm@gmail.com



KAZÉP Kazánjavító és Szerelő Kft.

Cím: 5900 Orosháza, Vásárhelyi út 55-57.
Tel./fax: +36-68/412-931

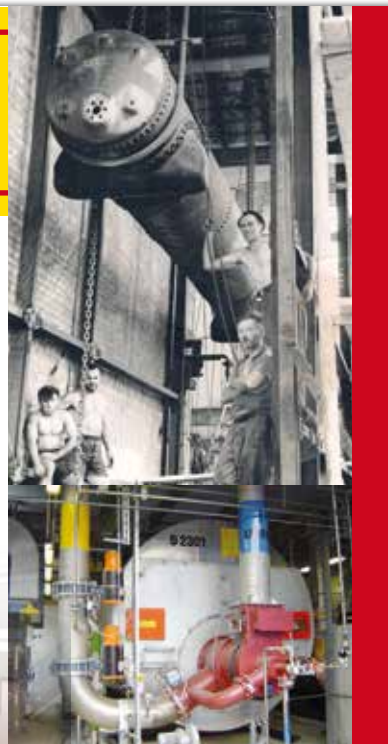
TÖBB MINT 60 ÉV A SZAKMÁBAN

Több mint 60 éves szakmai múlttal állunk rendelkezésére!

Tevékenységünk:

- Ipari gőzkazánok, kazánházak fővállalkozásban történő helyszíni kivitelezése
- Ipari gőzkazánok helyszíni technológiai szerelése és beüzemelése
- Ipari kazánok vegyszeres tisztítása, koromtalánítása, felújítása (teljes cső-csonkcsere, felhegesztések elvégzése, stb.)
- Nyomástartó berendezések hatósági vizsgálatokra való felkészítése
- Egyedi nyomástartó berendezések tervezése és gyártása, PED szerinti megfelelés tanúsítása
- Ipari csővezetékek és berendezések telepítése és szerelése szénacél és rozsdamentes anyagokból (víz, gáz, gőz, sűrített levegő)
- Ipari technológiai hűtőrendszerek tervezése és szerelése
- Energiatakarékos fűtési rendszerek, hőközpontok kialakítása
- Légtartályok, kompresszorok, hűtveszártók telepítése
- A fenti tevékenységekhez kapcsolódó teljes körű tervezés, engedélyeztetés

E-mail: kaszser@kaszser.hu • Web: www.kaszser.hu



30 éve

OKTÓBER 6

GAZDA KFT.

NAGYSZÉNÁS

Címünk: 5931 Nagyszénás, Székácsmajor 1.
Tel./fax: +36-68/443-440
E-mail: info@oktober6gazda.hu




Az „Október 6” GAZDA Kft. 1992-ben alakult. A tulajdonosok helyben lakó magánszemélyek, akik részt vesznek a vállalkozás napi munkáiban. Tevékenységi körünkbe a szántóföldi növénytermesztés, értékesítés és mezőgazdasági szolgáltatás tartozik. 1600 ha bérelt területen az alábbi növényeket termesztjük:

- őszi búza
- takarmány kukorica
- napraforgó
- csemegekukorica
- zöldborsó

Területünk 25%-a Lineár berendezéssel öntözhető. Teljes körű szolgáltatással állunk megrendelőink rendelkezésére, talaj előkészítéstől az értékesítésig. Ezekhez korszerű eszközök állnak rendelkezésünkre. Gazdasági tevékenységünk során célunk a minőségi termék előállítás.



“Isteni Gondviselés” Gyógyszertára

Békéscsabán, a városközponthoz nagyon közel, egy nyugodt kis utcában, öreg hársfák árnyékában, természetvédelmi területen, a város Református Templomával szemben ma is működik egy nagyon szép, régi típusú Gyógyszertár, az „ISTENI GONDVISELÉS” GYÓGYSZERTÁRA.

A Gyógyszertárat 1936-ban Varga Antal gyógyszerész alapította és azóta is töretlenül szolgálja Békéscsaba lakosságát ez a kis Patika.

Art deco stílusú, tölgyfából készült gyönyörű polcos fiókos bútorzata ma is eredeti állapotában pompázik, edényzete eredeti, egyedi mintázatú, a világhírű Zsolnay Porcelángyárban készült. A mai megváltozott korban már csak a kirakatot és a patikai vitrint díszíti, de a laboratóriumban még mindig ezekkel az edényekkel dolgozunk, naponta vesszük a kezünkbe nagy örömmel.

A Patikában a gyógyszertárakban forgalmazható termékek teljes köre megtalálható, az itt dolgozó szakemberek magas szintű tudással, udvarias modorban, a régi etikus gyógyszerészet tisztelő módon gondoskodnak az ide betérő emberekről, akik értéklik és szeretik Gyógyszertárunkat, jó híret viszik mindenféle, mondhatni Békéscsabán és a vármegyében is igen elismert és népszerű ez a kis Patika.

Ezen rövid bemutatkozás is azt szolgálja, hogy bárki, aki szeretett szülővárosomba, Békéscsabára látogat, vagy itt él, tiszteljen meg, és látogasson el Békés vármegye azon egyetlen patikájába, amely még érintetlenül idézi fel az 1930-as évek patikai hangulatát.

dr. Melcer Mária Ágnes
gyógyszerész tulajdonos

In Békéscsaba, very close to the town centre, in a calm little road, in the shades of old linden trees, in environment protection territory, opposite the town's Reformed Church today works a very beautiful, old style Pharmacy, the 'ISTENI GONDVISELÉS' (Divine Providence) PHARMACY.

The Pharmacy was founded in 1936 by Antal Varga and since then this little chemist's has been serving continuously the population of Békéscsaba.

Its Art deco style, oak wood made beautiful shelf-drawer furniture is still flourishing in the original condition, its vessels have original unique markings and were made in the world famous Porcelain Factory of Zsolnay. In the nowadays changed age they just ornament the show window and the display cabinet but in the laboratory we still work with these vessels, we gladly take them into our hands.

In the Chemist's the full range of distributable in pharmacies goods are found, the professionals working here, who works with high standard knowledge, in polite mood and honour the old ethic chemistry mood, take care of the people coming in here who appreciate and love our Pharmacy and bring its fame to everywhere, we can say that in Békéscsaba and in the country this little Chemist's is really appreciated and popular. This brief introduction also serves that anybody who visit or live in my beloved birth town, Békéscsaba, honours me and visits the only chemist's of Békés County which evokes the untouched chemist spirit of the 1930's.

dr. Mária Ágnes Melcer
pharmacist owner

5600 Békéscsaba, Deák u. 5. (A református templomnál) • Tel.: +36-66/549-270

Tartalomjegyzék

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

INNOVATE-AIR Kft.	Borító 1.	PET-BAU Kft.	44.
Elnöki köszöntő	1.	Rákóczi Mezőgazdasági Szövetkezet	44.
Békés vármegye bemutatása	2-23.	Varjasi Farm Kft.	45.
Békés Vármegyei Kereskedelmi és Iparkamara	24-25.	KAZÉP Kazánjavító és Szerelő Kft.	46.
Körös-Maros Nemzeti Park	26-27.	„Október 6” GAZDA Kft.	46.
Dig-Build Kft.	28-29.	Dr. Melczer Mária Ágnes gyógyszerész – „Isteni Gondviselés” Gyógyszertára	47.
G-BETON Kft.	30-31.	Tartalomjegyzék	48.
„Csorvási Gazdák” Zrt.	32.	Gyulahús Kft.	Borító 2.
EURO-UNIOR Fűtéstechnikai Kft.	33.		
Dráguly Sándor Mezőgazdasági Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	34.		
Bonag Kft.	35.		
MOROKO-FARM Kft.	36.		
Klemm-Ép Kft.	37.		
MACSKÁSI Tejtermelő Zrt.	38.		
Vend-Evo Kft.	39.		
GEOMARK Kft.	40.		
Gömöri és Gömöri Kkt.	41.		
Körösi Vízgazdálkodási Társulat	42.		
Agrodéva Kft.	42.		
Holstein-Farm Kft.	43.		

Impresszum

Békés vármegye 2024

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.

Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője

Szerkesztőség:

Nyíregyháza, Fazekas János tér 17. 5. em. 47.

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: magyartajakon@gmail.com

Web: www.magyartajakon.hu

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik a Békés Vármegyei Önkormányzat, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: TIT Fordítóiroda, Nyíregyháza

Nyomda: Center-Print Nyomda Kft.

Békés vármegye bemutatásának szöveges tartalma, fotók:

Békés Vármegyei Önkormányzat

A Békés vármegye 2024 kiadvány
a Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. írásos engedélye nélkül tilos a Békés vármegye 2024 kiadvány szerkezetének és arculatának másolása, tartalmi elemeinek felhasználása bármilyen céllal.



Több mint 150 éve létezik a gyulai húsipar. A Gyulahús Kft. egyike a legrégebbi hagyományokra visszatekintő hazai húsipari cégeknek, elkötelezett híve a jó minőségű, tradicionális termékek gyártásának. Termékválasztékunkban a vékony, vastag, csípős vagy csemegekolbászok és szalámik mellett ajánlunk májast, virslit, felvágottakat, főtt termékeket, sonkákat is. Termékeink minőségét minőségbiztosítási rendszereink működtetése, cégünk szakembergárdája garantálja. Termékfejlesztésünkben ügyelünk arra, hogy a táplálékallergiában szenvedők étrendjébe is beilleszthetők legyenek termékeink. Mit jelent a Gyulai? Bizalmat, szakértelmet, gondoskodást. Finom perceket a családi reggelineél, vacsoránál. Az elmúlt években többször megkaptuk az egyik legmagasabb hazai szakmai elismerést, a Magyar Termék Nagydíjat. 2010-ben az Európai Bizottság Oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ) védjegyhasználatát engedélyezte a gyulai kolbász számára. 2013-ban a Gyulai Kolbászt szakmai grémiум beválasztotta a HUNGARIKUMOK Gyűjteményébe. 2015-ben a Gyulahús Kft. megkapta a Magyar Termék Nagydíj Gazdasáért Nívódíjat. A Gyulai márka elnyerte mind a MagyarBrands, a SuperBrands és a Business Superbrands címet is, melyet azóta is számos elismerés követ hazai és nemzetközi megmérettetéseken egyaránt. 2015 óta 4 alkalommal érték el termékeink két aranycsillagos minősítést a brüsszeli székhelyű ITQ által kiírt minősítő teszten, mely nem csak Európában jelent nemzetközi szintű elismerést.

Anno 1868

Meat industry has been existing in Gyula for more than 150 years. Gyulahús Kft. is one of the domestic meat industry companies with the oldest traditions, and is committed to the production of high-quality and traditional products.

In addition to the thin, thick, spicy or deli sausages and salamis, our range of products also includes liver sausages, Frankfurter sausages, cold meats, cooked products, and hams. The quality of our products is guaranteed by the operation of our quality control systems and our company's team of professionals. While developing our products, we make sure that our products can be included in the diet of people with food allergies.

What does Gyulai mean? Trust, expertise, care. Delicious moments during the family breakfasts and dinners. In recent years, we have repeatedly received one of the highest domestic professional awards, the Hungarian Product Grand Prize. In 2010, the European Commission permitted us to use the Protected Geographical Indication (PGI) trademark for the Gyulai Sausage. In 2013, a professional committee selected the Gyulai Sausage to be added to the Collection of HUNGARIKUMS. In 2015, Gyulahús Kft. received the Award of Excellence for Economy of the Hungarian Product Grand Prize. The Gyulai brand won the titles of MagyarBrands, SuperBrands and Business Superbrands, which has since been followed by numerous awards on both domestic and international competitions. Since 2015, our products have achieved two gold star ratings 4 times in the rating tests conducted by the Brussels-based ITQ, which does not only mean international recognition in Europe.



Békés vármegye

www.magartajakon.hu